

РУССКИЙ

Canon PowerShot A620 PowerShot A610 DIGITAL CAMERA



Перед использованием камеры

Съемка

Воспроизведение/стирание

Параметры печати/передачи

Просмотр снимков на экране ТВ

Индивидуальная настройка камеры

Устранение неполадок

Список сообщений

Приложение

**Расширенные
операции**

Руководство пользователя камеры

В этом Руководстве приводится подробное описание функций камеры и порядка их использования.

DiGiC II



Exif Print



Основные функции

Съемка

- Автоматическая настройка параметров съемки в соответствии с конкретными условиями
- Автоматическое определение положения камеры с помощью интеллектуального датчика ориентации
- Изменение цветов изображения для получения специальных эффектов (режимы «Мои цвета»)
- Съемка с отдельно продаваемым широкоугольным конвертером или телеконвертером



Воспроизведение

- Воспроизведение видеофильмов со звуком
- Автоматическое воспроизведение с помощью функции «Автопоказ»

Редактирование

- Запись звуковых памяток для фотографий
- Редактирование видеофильмов

Печать

- Удобная печать с помощью кнопки «Печать/загрузка»
- Поддержка *PictBridge*-совместимых принтеров других производителей (не Canon)

Использование снятых изображений

- Удобная передача изображений в компьютер с помощью кнопки «Печать/загрузка»
- Свободная настройка заставки или звука, подаваемого при включении камеры, с помощью параметров «Моя камера»

Условные обозначения

Символы под заголовком обозначают режимы, в которых может использоваться соответствующая процедура.

Использование автоспуска

Режим съемки     SCN   P Tv Av M

См. раздел **Функции, доступные в различных режимах съемки** (стр. 136).

- В данном Руководстве *Руководство пользователя камеры*, *Основные операции* называется *Руководство по основным операциям* или *Основные операции*, а *Руководство пользователя камеры*, *Расширенные операции* называется *Руководство по расширенным операциям*.



Этим символом обозначается важная информация, относящаяся к работе камеры.



Этим символом обозначаются сведения, дополняющие основные операции.

В камере можно использовать карты памяти SD* и MultiMediaCard. В настоящем Руководстве для этих карт используется общий термин «карта памяти».

* SD обозначает систему защиты авторских прав Secure Digital.




Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon.

Данное изделие оптимизировано для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями компании Canon. Компания Canon не несет ответственности за любые повреждения данного изделия и/или несчастные случаи, такие, как возгорание и т.п., вызванные неполадками в работе дополнительных принадлежностей сторонних производителей (например протечка и/или взрыв аккумулятора). Обратите внимание, что гарантия не распространяется на ремонт, связанный с неправильной работой дополнительных принадлежностей сторонних производителей, хотя такой ремонт возможен на платной основе.

Содержание

Разделы, помеченные символом ★, содержат сводные перечни или таблицы функций камеры или операций.

Правила обращения	5
Обязательно прочитайте эти параграфы	5
Меры предосторожности	6
Предотвращение неисправностей	11
Перед использованием камеры – элементы камеры	12
Перед использованием камеры – основные операции	15
Использование ЖК-монитора	15
Информация, отображаемая на ЖК-мониторе	16
Использование видоискателя	19
Индикаторы.	20
Функция энергосбережения	20
Форматирование карт памяти	21
★ Меню и настройки	22
★ Список меню.	24
Восстановление значений параметров по умолчанию	28
Съемка	29
Изменение разрешения и сжатия (фотографии).	29
Изменение разрешения и частоты кадров (видео)	30
Цифровой зум.	31
Непрерывная съемка	32
Режим печати даты на открытке	33
Использование автоспуска	35
🎬 Съемка видеофильмов.	37
🖼️ Съемка панорамных изображений (Панорамный)	39
P Программная автоматическая установка экспозиции	41
Tv Установка выдержки затвора.	41
Av Установка величины диафрагмы.	43
M Ручная установка выдержки и диафрагмы	44
Выбор рамки автофокусировки.	45
Съемка объектов, неподходящих для автофокусировки (фиксация фокусировки, фиксация автофокусировки, ручная фокусировка)	47
Фиксация экспозиции (Фикс. AE).	49

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (Фикс. FE)	51
Переключение режима замера экспозиции	52
 Настройка компенсации экспозиции	54
Настройка цветových оттенков (Баланс белого)	55
Выбор фотоэффекта	58
 Съемка в режиме «Мои цвета»	59
Настройка чувствительности ISO	66
Переключение параметров настройки вспышки	66
Компенсация настройки/мощности вспышки	67
Переключение момента срабатывания вспышки	68
C Сохранение пользовательских настроек	69
Установка функции автоповорота	70
Сброс номеров файлов	71
Воспроизведение/стирание	72
 Увеличение изображений	72
 Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим)	73
 Переход между изображениям	74
Просмотр видеофильмов	75
Редактирование видеофильмов	76
Поворот изображений на мониторе	78
Добавление звуковых комментариев к изображениям	79
Автоматическое воспроизведение (Автопоказ)	80
Защита изображений	81
Стирание всех изображений	82
Параметры печати/параметры передачи	83
Задание установок печати DPOF	83
Задание параметров передачи DPOF	87
Просмотр изображений на экране телевизора	89
Настройка камеры (параметры «Моя камера»)	90
Изменение параметров меню «Моя камера»	90
Регистрация параметров меню «Моя камера»	91
Поиск и устранение неполадок	93
Камера	93
При включении питания	93

ЖК-монитор	94
Съемка	95
Съемка видеофильмов	99
Воспроизведение	100
Элемент питания	101
Вывод на экран телевизора	101
Список сообщений	102
Приложение	105
Обращение с элементами питания	105
Правила обращения с картами памяти	107
Комплекты питания (продаются отдельно)	109
Использование конверторов (продаются отдельно)	112
Использование внешней вспышки (продается отдельно)	115
Уход за камерой	117
Технические характеристики	118
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	131
★ Функции, доступные в различных режимах съемки	136

Обязательно прочитайте эти параграфы

Тестовые снимки

Перед съемкой важных сюжетов настоятельно рекомендуется снять несколько пробных кадров, чтобы убедиться в правильности работы камеры.

Обратите внимание на то, что компания Canon Inc., ее филиалы и дочерние компании, а также дистрибьюторы не несут никакой ответственности за любой ущерб, обусловленный какой-либо неисправностью камеры и ее принадлежностей (включая карты памяти), приводящей к сбою в записи изображения или к записи изображения не тем способом, на который рассчитан аппарат.

Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Обратите внимание, что цифровые камеры Canon предназначены для личного использования и ни при каких обстоятельствах не должны использоваться для целей, нарушающих или противоречащих международным или местным законам и положениям по защите авторских прав. В некоторых случаях копирование с помощью камеры или иного устройства изображений, снятых во время спектаклей или выставок, а также снимков объектов коммерческого назначения может являться нарушением авторских прав или других установленных законодательством прав даже в том случае, если съемка изображения была произведена в целях личного использования.

Ограничения действия гарантии

Условия гарантии на камеру см. в брошюре «Система европейской гарантии Canon (EWS)», входящей в комплект поставки камеры.

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в конце данного Руководства или в брошюре «Система европейской гарантии Canon (EWS)».

Температура корпуса камеры

Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться. Помните об этом и соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени.

ЖК-монитор

Жидкокристаллический монитор изготавливается с использованием высокопрецизионных технологий. Более 99,99% пикселей работают в соответствии с техническими требованиями. Менее 0,01 % пикселей могут иногда самопроизвольно загораться или отображаться в виде красных или черных точек. Это не оказывает никакого воздействия на записанное изображение и не является неисправностью.

Видеоформат

Перед использованием камеры совместно с телевизором установите в камере тот формат видеосигнала, который используется в Вашем регионе (стр. 89).

Установка языка меню

Изменение языка меню рассматривается в *Руководстве по основным операциям* (стр. 4).

Меры предосторожности

- Перед использованием камеры обязательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными ниже и в разделе «Меры предосторожности» *Руководства по основным операциям*. Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Приведенные ниже меры предосторожности позволяют обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию камеры и ее принадлежностей с целью предотвратить травмирование фотографа и прочих лиц, а также повреждение оборудования.
- Под оборудованием понимаются камера, элементы питания или аккумуляторы, зарядное устройство (продается отдельно) и компактный блок питания (продается отдельно).

Предостережения

Оборудование

- Запрещается направлять камеру непосредственно на солнце, а также на другие яркие источники света — это может повредить зрение.

- Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков. Случайное повреждение оборудования ребенком может привести к серьезной травме.

- Наручный ремень: попадание наручного ремня на шею ребенка может привести к удушью.

- Карта памяти: карту можно случайно проглотить. В этом случае немедленно обратитесь к врачу.

- Не пытайтесь разобрать или изменить какую-либо часть оборудования, если это не предписывается настоящим Руководством.

- Для предотвращения риска поражения электрическим током не прикасайтесь к деталям вспышки, если она повреждена.

- Немедленно прекратите эксплуатацию оборудования в случае появления дыма или резкого запаха.

- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на оборудование и не погружайте оборудование в какие-либо жидкости. В случае контакта наружной части камеры с жидкостью или содержащим соль воздухом протрите камеру мягкой абсорбирующей тканью.

Продолжение эксплуатации оборудования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее элементы питания или отсоедините кабель питания от электрической розетки. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

- Запрещается использовать вещества, содержащие спирт, бензин, растворители или прочие горючие вещества, для чистки и обслуживания оборудования.

- Запрещается отрезать или модифицировать кабель питания, ставить на него тяжелые предметы, а также использовать поврежденный кабель питания.

- Используйте только рекомендованные источники питания.

- Регулярно отсоединяйте кабель питания и удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях.

- Запрещается прикасаться к сетевому кабелю влажными руками.

Продолжение эксплуатации оборудования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Элементы питания

- Запрещается оставлять элементы питания вблизи от источников тепла или подвергать их прямому воздействию огня или нагреванию.
- Запрещается погружать элементы питания в пресную или морскую воду.
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать элементы питания или аккумуляторы.
- Не допускайте падения элементов питания, а также значительных механических воздействий на них, которые могут привести к повреждению корпуса.
- Следует использовать только рекомендуемые элементы питания и принадлежности.

Использование любых других элементов питания, кроме специально рекомендованных для данного оборудования, может вызвать взрыв или утечку электролита, что может привести к пожару, травме или повреждению окружающих предметов. При попадании в глаза, рот, на кожу или одежду веществ, вытекших в случае протекания элемента питания, немедленно смойте их водой и обратитесь к врачу.

- Во избежание пожара и прочих опасных ситуаций после завершения зарядки аккумулятора или после завершения работы с камерой отсоединяйте от камеры и от электрической розетки зарядное устройство и компактный блок питания.
- Во время зарядки не кладите на зарядное устройство никакие предметы (например скатерти, ковры, постельное белье или подушки).

Непрерывное длительное использование устройств может привести к их перегреву, деформации и возгоранию.

- Для зарядки NiMH аккумуляторов Canon типоразмера AA используйте только рекомендованное зарядное устройство.
- Компактный блок питания предназначен исключительно для работы с данной камерой. Не используйте его с другими изделиями.

Существует опасность перегрева и деформации, которые могут привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Перед тем как выбросить элемент питания, заклейте его клеммы лентой или иным изоляционным материалом, чтобы предотвратить прямой контакт с другими объектами.

Соприкосновение с металлическими деталями предметов в контейнере для мусора может привести к пожару или взрыву.

Прочее

- **Запрещается применять вспышку в непосредственной близости от глаз человека или животного. Воздействие света повышенной интенсивности, испускаемого вспышкой, может привести к ухудшению зрения.**

В частности, при съемке детей минимально допустимое расстояние до ребенка составляет 1 м.

- **Не подносите предметы, чувствительные к магнитным полям (например кредитные карточки), к громкоговорителю камеры.**

В результате возможна потеря данных или выход предмета из строя.

- **Принимайте необходимые меры предосторожности при установке продаваемых отдельно широкоугольного конвертора, телеконвертора и адаптера конверторов.**

При их падении и разрушении стеклянные осколки могут вызвать травмы.

Меры предосторожности

Оборудование

- **Оберегайте камеру от ударов и чрезмерных механических нагрузок и тряски, которые могут привести к травме фотографа или повреждению оборудования, переносимого или удерживаемого с помощью ремня.**
- **Запрещается хранить оборудование во влажных или запыленных местах.**
- **Не допускайте соприкосновения металлических объектов (например булавок или ключей) с контактами или вилкой зарядного устройства, а также загрязнения контактов или вилок.**

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или другим повреждениям.

Оборудование

- Не следует использовать, оставлять или хранить оборудование в местах, подверженных воздействию интенсивного солнечного света или высокой температуры, например на приборном щитке или в багажнике автомобиля.
- Зарядное устройство или компактный блок питания необходимо подключать к розетке с указанным номинальным напряжением (не выше). Не используйте оборудование с поврежденным кабелем или вилок питания, а также следите, чтобы вилка была полностью вставлена в розетку.
- Не используйте оборудование в помещениях с плохой вентиляцией.

В противном случае возможна протечка, перегрев или взрыв аккумулятора, и, в результате, возникновение пожара или причинение ожогов и других травм. Высокая температура может также вызвать деформацию корпуса.

- Если камера не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките элементы питания из камеры или зарядного устройства и храните оборудование в надежном месте.

Если оставить элементы питания в камере, они могут протечь и повредить камеру.

Вспышка

- Не используйте вспышку, если на ее поверхности находится грязь, пыль или другие загрязнения.
- Следите, чтобы в процессе съемки не закрывать вспышку пальцами или одеждой.

Возможно повреждение вспышки, может ощущаться запах дыма или будет слышен шум. В результате повышения температуры возможно повреждение вспышки.

- Не прикасайтесь к поверхности вспышки после съемки нескольких кадров непосредственно друг за другом.

В противном случае можно обжечься.

Предотвращение неисправностей

Избегайте сильных магнитных полей

- **Запрещается класть камеру в непосредственной близости от электродвигателей и прочего оборудования, генерирующего сильные электромагнитные поля.**

Воздействие сильных электромагнитных полей может привести к неисправности или повреждению изображения.

Во избежание неполадок при работе с камерой не допускайте образования конденсата

- **При быстром перемещении оборудования из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот для предотвращения конденсации влаги поместите оборудование в плотно закрывающийся пластиковый пакет; не извлекайте оборудование из пакета, пока его температура не сравняется с температурой окружающей среды.**

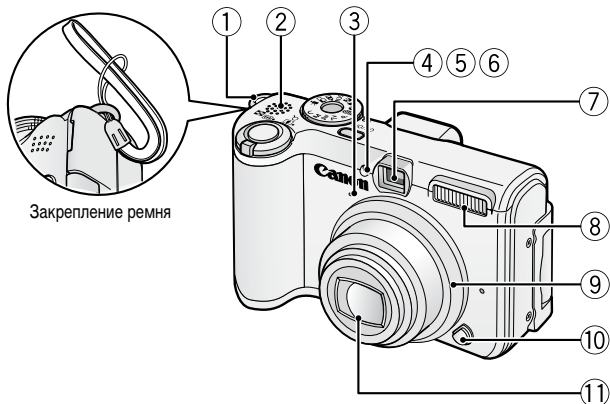
Быстрое перемещение оборудования из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внешних и внутренних поверхностях камеры.

Если происходит образование конденсата внутри камеры

- **Немедленно прекратите пользоваться камерой.**

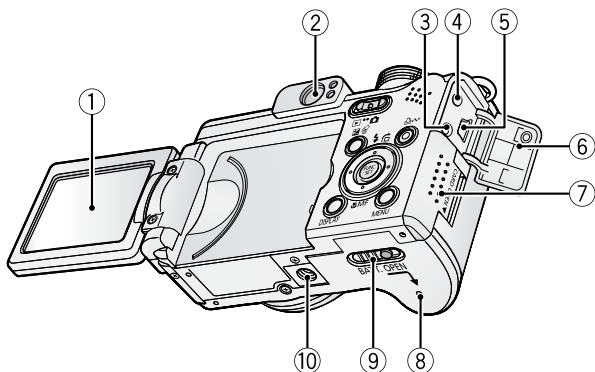
Продолжение эксплуатации оборудования может привести к выходу его из строя. Извлеките из камеры карту памяти, элементы питания или компактный блок питания; перед возобновлением использования камеры подождите, пока влага полностью испарится.

Вид спереди



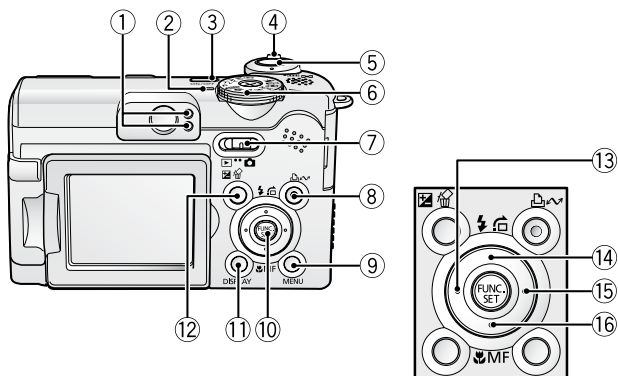
- ① Крепление ремня
- ② Громкоговоритель
- ③ Микрофон (стр. 79)
- ④ Подсветка для автофокусировки (стр. 24)
- ⑤ Лампа уменьшения эффекта «красных глаз»
(Руководство по основным операциям, стр. 9)
- ⑥ Лампа автоспуска (стр. 35)
- ⑦ Окно видоискателя (стр. 19)
- ⑧ Вспышка (Руководство по основным операциям, стр. 9)
- ⑨ Кольцо
- ⑩ Кнопка фиксатора кольца
- ⑪ Объектив

Вид сзади



- ① ЖК-монитор (стр. 15, *Руководство по основным операциям*, стр. 3)
- ② Видоискатель (стр. 19)
- ③ Разъем аудио/видео выхода A/V OUT (стр. 89)
- ④ Разъем DC IN (стр. 111)
- ⑤ Цифровой разъем DIGITAL (*Руководство по основным операциям*, стр. 19)
- ⑥ Крышка разъемов
- ⑦ Крышка гнезда карты памяти (*Руководство по основным операциям*, стр. 1)
- ⑧ Крышка отсека элементов питания (*Руководство по основным операциям*, стр. 1)
- ⑨ Фиксатор крышки отсека элементов питания (*Руководство по основным операциям*, стр. 1)
- ⑩ Штативное гнездо

Панель управления

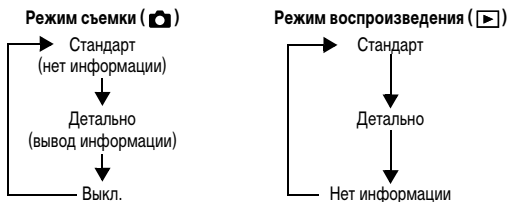


- ① Индикаторы (стр. 20)
- ② Индикатор питания
- ③ Кнопка питания (*Руководство по основным операциям*, стр. 5)
- ④ Рычаг зуммирования (стр. 72, *Руководство по основным операциям*, стр. 8)
Съемка: (Широкоугольный)/ (Телефото)
Воспроизведение: (Индекс)/ (Увеличение)
- ⑤ Кнопка спуска затвора (*Руководство по основным операциям*, стр. 5)
- ⑥ Диск установки режима съемки (*Руководство по основным операциям*, стр. 6)
- ⑦ Переключатель режима
- ⑧ Кнопка (Печать/загрузка) (*Руководство по основным операциям*, стр. 14)
- ⑨ Кнопка **MENU** (стр. 23)
- ⑩ Кнопка **FUNC./SET** (Функция/Установить) (стр. 22)
- ⑪ Кнопка **DISPLAY** (Индикация) (стр. 15)
- ⑫ Кнопка (Экспозиция)/ (Стирание одного изображения)
(стр. 54, *Руководство по основным операциям*, стр. 11)
- ⑬ Кнопка
- ⑭ Кнопка (Вспышка)/ (Переход)/ (стр. 74, *Руководство по основным операциям*, стр. 9)
- ⑮ Кнопка
- ⑯ Кнопка (Макро)/**MF** (Ручная фокусировка)/
(стр. 48, *Руководство по основным операциям*, стр. 10)

Использование ЖК-монитора




1 Нажмите кнопку .

- Режим индикации меняется при каждом нажатии кнопки в указанной ниже последовательности.



- В режиме съемки при изменении какого-либо параметра информация о параметрах съемки отображается в течение приблизительно 6 с независимо от выбранного режима индикации.





- Информация о том, включен или выключен ЖК-монитор, сохраняется даже после выключения питания камеры.
- В режимах ,  и  ЖК-монитор не выключается.
- В режиме индексного воспроизведения (стр. 73) ЖК-монитор не переключается в режим подробной индикации.

Ночной режим монитора

При съемке в темноте камера автоматически увеличивает яркость ЖК-монитора в соответствии с яркостью объекта*, упрощая выбор композиции кадра.

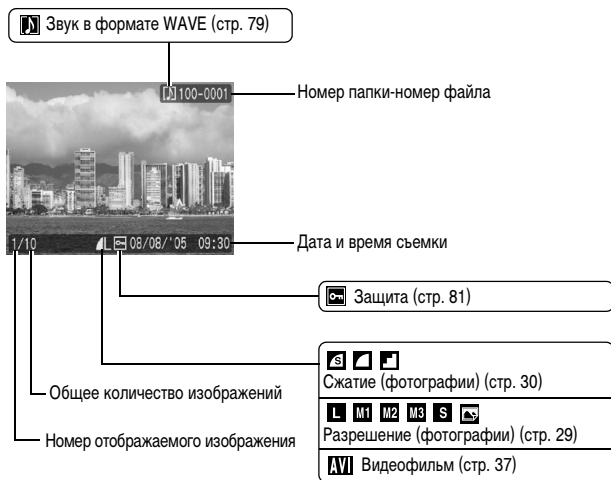
* На экране видны шумы, и движения объекта на ЖК-мониторе выглядят неравномерными. Это не отражается на записанном изображении. Яркость изображения на ЖК-мониторе отличается от яркости фактически записанного изображения.



Если индикатор мигает оранжевым цветом и отображается символ сотрясения камеры , это, возможно, означает, что из-за недостаточной освещенности установлена длительная выдержка затвора. Увеличьте чувствительность ISO (стр. 66), выберите любой другой режим работы вспышки, кроме , либо установите камеру на штатив или другое устройство.

Информация при воспроизведении (режим воспроизведения)

■ Стандарт



Гистограмма

Гистограмма представляет собой график, по которому можно оценить яркость записанного изображения. Чем больше кривая смещена в левую сторону графика, тем темнее изображение. Чем больше кривая смещена в правую сторону графика, тем ярче изображение.

Если изображение слишком темное, установите положительную компенсацию экспозиции. Аналогично, если изображение слишком яркое, установите отрицательную компенсацию экспозиции (стр. 54).

Примеры гистограмм



Темное
изображение



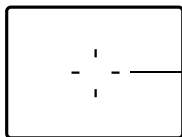
Сбалансированное
изображение



Яркое
изображение

Использование видоискателя

Для экономии заряда элементов питания или аккумуляторов во время съемки можно пользоваться видоискателем, отключив ЖК-монитор (стр. 15).



Обозначает центр изображения

Видоискатель

Индикаторы

Индикаторы горят или мигают при нажатии кнопки питания или кнопки спуска затвора.



Если горит индикатор, запрещается выполнять перечисленные ниже операции; эти действия могут привести к повреждению данных изображения:

- встряхивать камеру или стучать по ней;
- выключать питание или открывать крышку гнезда карты памяти или крышку отсека элементов питания.

● Верхний индикатор

Зеленый: Камера готова к съемке.

Мигающий зеленый: Запись/чтение/стирание/передача (при подключении к компьютеру) изображения.

Оранжевый: Камера готова к съемке (вспышка включена).

Мигающий оранжевый: Камера готова к съемке (предупреждение о сотрясении камеры).

● Нижний индикатор

Желтый: Режим «Макро»/Ручная фокусировка/Фиксация фокусировки.

Мигающий желтый: Сложности с фокусировкой (камера подает один звуковой сигнал).

Функция энергосбережения

В камере предусмотрена функция энергосбережения. Питание выключается в указанных ниже случаях. Для восстановления питания снова нажмите кнопку питания.

Режим съемки	Камера автоматически выключается приблизительно через 3 мин после последней операции. ЖК-монитор автоматически выключается через 1 мин* после последней операции, даже если для параметра [Автовключение] задано значение [Выкл.]. Для включения ЖК-монитора нажмите любую кнопку, кроме кнопки питания, или измените ориентацию камеры.
Режим воспроизведения Подсоединен принтер	Камера автоматически выключается приблизительно через 5 мин после последней операции.



- Функция энергосбережения не работает в режиме «Автопоказ» или если камера подключена к компьютеру.
- Функцию энергосбережения можно отключить (стр. 26).

Форматирование карт памяти

Необходимо обязательно отформатировать новую карту памяти; кроме того, форматирование можно использовать для удаления с карты памяти всех изображений и прочих данных.

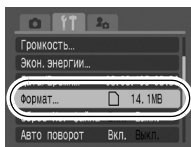


Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) карты памяти с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения и файлы других типов.

1




Меню (Настройка) ► [Формат].

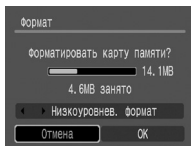
См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2

Выберите [OK] и нажмите кнопку .

- Для выполнения низкоуровневого форматирования кнопкой  выберите поле [Низкоуровнев. формат] и установите флажок кнопкой  или .
- Если выбран вариант [Низкоуровнев. формат], форматирование можно прервать, нажав кнопку **FUNC./SET**. После остановки форматирования можно продолжать пользоваться картой, но все данные с нее будут стерты.



Низкоуровневое форматирование

В случае снижения скорости записи/чтения карты памяти рекомендуется выбрать вариант [Низкоуровнев. формат]. Для некоторых карт памяти низкоуровневое форматирование может занимать от 2 до 3 мин.

Меню и настройки

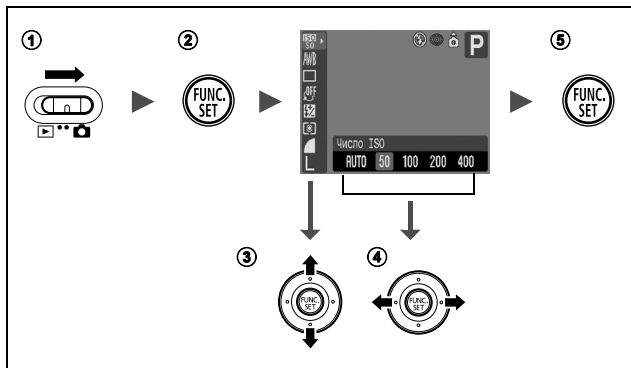
Меню служат для задания параметров съемки и воспроизведения, а также для задания таких параметров камеры, как дата/время и электронный звуковой сигнал. Предусмотрены перечисленные ниже меню.

● Меню FUNC.

● Меню съемки, меню показа, меню настройки и меню «Моя камера»

Меню FUNC.

В этом меню настраиваются многие часто используемые функции съемки.



① Установите переключатель режима в положение (съемка).

② Нажмите кнопку FUNC./SET.

③ Кнопкой или выберите требуемый пункт меню.

В некоторых режимах съемки часть пунктов меню недоступна.

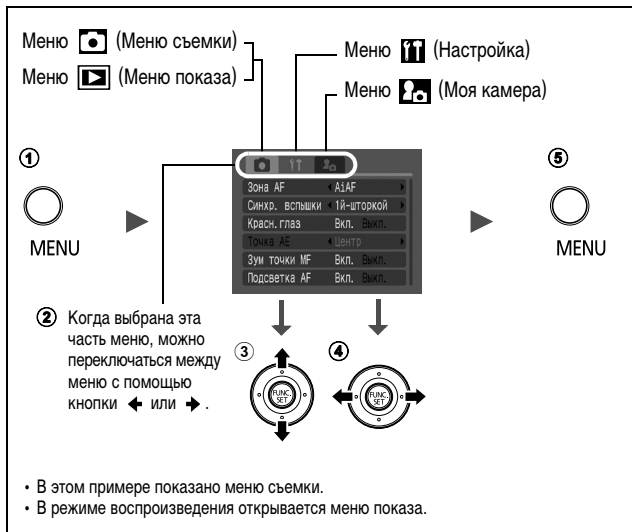
④ Кнопкой или выберите значение для пункта меню.

После выбора значения пункта меню можно сразу же произвести съемку, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова открывается данное меню, позволяя быстро настраивать параметры.

⑤ Нажмите кнопку FUNC./SET.

Меню съемки, меню показа, меню настройки и меню «Моя камера»

Эти меню позволяют задать удобные настройки для съемки или воспроизведения.



- ① **Нажмите кнопку MENU.**
- ② **Для переключения между меню используйте кнопку ← или →.**
Переключаться между меню можно также с помощью рычага зуммирования.
- ③ **Кнопкой ↑ или ↓ выберите требуемый пункт меню.**
В некоторых режимах съемки часть пунктов меню недоступна.
- ④ **Кнопкой ← или → выберите требуемый вариант.**
Пункты меню с многоточием (...) можно установить, только открыв следующее меню нажатием кнопки **FUNC./SET**.
Для подтверждения выбора нажмите кнопку **FUNC./SET** еще раз.
- ⑤ **Нажмите кнопку MENU.**

Список меню

Меню FUNC.

Показанные ниже значки соответствуют настройкам по умолчанию.

Пункт меню	См. стр.	Пункт меню	См. стр.
 Чувствительность ISO	стр. 66	 Режим экспозамера	стр. 52
 Баланс белого	стр. 55	 Сжатие	стр. 30
 Режим перевода кадров	стр. 32, 35	 Частота кадров (видео)	стр. 30
 Фотоэффекты	стр. 58	 Разрешение (фото)	стр. 29
 Мои цвета	стр. 59	 Разрешение (видео)	стр. 30
 +/- (Вспышка)/ Мощность вспышки	стр. 67		



Меню съемки

*Настройка по умолчанию

Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
Зона AF	AiAF*/Центр/FlexiZone	стр. 45
Синхр. вспышки	1й-шторкой*/2й-шторкой	стр. 68
Настр. вспышки	Авто*/Ручной	стр. 66
Замедл. синхр.	Вкл./Выкл.*	<i>Основные операции</i> , стр. 9
Красн. глаз	Вкл.*/Выкл.	<i>Основные операции</i> , стр. 9
Точка АЕ	Центр*/Точка AF	стр. 52
Безопас. сдвиг	Вкл./Выкл.*	стр. 43
Зум точки MF	Вкл.*/Выкл.	стр. 48
Подсветка AF	Вкл.*/Выкл.	–
Цифровой зум	Вкл./Выкл.*	стр. 31
Просмотр снимка	Выкл./2* – 10 с/Удержать	<i>Основные операции</i> , стр. 6
Сохран. оригинал	Вкл./Выкл.*	стр. 61
Реверс дисплея	Вкл.*/Выкл.	<i>Основные операции</i> , стр. 3

Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
Линии сетки	Вкл./Выкл.*	Можно вывести на экран линии сетки (разбивающие экран на 9 зон) для упрощения оценки горизонтального и вертикального выравнивания снимаемых объектов и повышения удобства компоновки изображения. Эти линии не записываются вместе с изображениями.
Штамп даты	Выкл.*/Дата/Дата и время	стр. 34
Сохранить уст.	–	стр. 69

Меню показа

Пункт меню	См. стр.	Пункт меню	См. стр.
 Защита	стр. 81	 Автопоказ	стр. 80
 Повернуть	стр. 78	 Заказ печати	стр. 83
 Звук. памятька	стр. 79	 Заказ передачи	стр. 87
 Стереть все	стр. 82		

Меню «Настройка»

*Настройка по умолчанию





Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
Тихо	Вкл./Выкл.*	Установите значение [Вкл.] для одновременного отключения звука при включении, звука нажатия кнопок, звука автоспуска и звука срабатывания затвора. Однако предупредительные сигналы все равно подаются, даже если для пункта [Тихо] задано значение [Вкл.] (<i>Руководство по основным операциям</i> , стр. 5).

Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
Громкость	Выкл./1/2*/3/4/5	Служит для настройки громкости звука при включении, звука нажатия кнопок, звука автоспуска, звука спуска затвора и звука при воспроизведении. Если для параметра [Тихо] задано значение [Вкл.], настройка громкости невозможна.
Громк. старта		Настраивает громкость звукового сигнала при включении камеры.
Громк. работы		Настраивает громкость звукового сигнала, подаваемого при нажатии любой кнопки, кроме кнопки спуска затвора.
Громк. таймера		Настройка громкости звукового сигнала автоспуска, подаваемого за 2 с до спуска затвора.
Громкость затвора		Настройка громкости звукового сигнала, подаваемого при срабатывании затвора. При съемке видеофильма звуковой сигнал срабатывания затвора не подается.
Громкость		Настройка громкости воспроизведения звука видеофильмов и звуковых комментариев.
Экон. энергии		стр. 20
Автовывключение	Вкл.*/Выкл.	Устанавливает, отключается ли питание камеры автоматически, если в течение заданного времени с камерой не выполняется никаких операций.
Дисплей выкл.	10 с/20 с/30 с/ 1 мин*/2 мин/ 3 мин	Задаёт период времени до выключения ЖК-монитора, если с камерой не выполняется никаких операций.
Дата/Время		<i>Основные операции</i> , стр. 4
Формат		стр. 21
Сброс No. файла	Вкл./Выкл.*	стр. 71
Автоповорот	Вкл.*/Выкл.	стр. 70

Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
Ед. изм. расст.	m/cm* (м/см) / ft/in (футы/дюймы)	Задаёт единицы измерения длины для индикатора ручной фокусировки (стр. 48).
Язык		<i>Основные операции</i> , стр. 4
Видеосистема	NTSC/PAL	стр. 89
Сбросить все		стр. 28

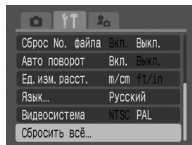
Меню «Моя камера»

*Настройка по умолчанию

Пункт	Возможные значения	См. стр.
Тема	Выбор общей темы для всех пунктов установок Моя камера.	стр. 90
Заставка	Установка изображения, отображаемого при включении питания камеры.	
Звук старта	Установка звукового сигнала, подаваемого при включении питания камеры.	
Звук операций	Установка звукового сигнала, подаваемого при нажатии любой кнопки, кроме кнопки спуска затвора.	
Звук автоспуска	Установка звукового сигнала, подаваемого за 2 с до срабатывания затвора в режиме автоспуска.	
Звук затвора	Установка звукового сигнала, подаваемого при нажатии кнопки спуска затвора. При съёмке видеofilьмов звук срабатывания затвора не подается.	
Установки меню «Моя камера»	 (Выкл.) /  * /  / 	

1 Меню **[F1]** (Настройка) ► [Сбросить все].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Выберите [OK] и нажмите кнопку .



- Если камера находится в режиме съемки и диск установки режима находится в положении **C**, будут восстановлены значения по умолчанию только для настроек, зарегистрированных для режима **C**. В остальных случаях восстановление значений по умолчанию для настроек **C** не производится.
- Если камера подключена к компьютеру или принтеру, сброс настроек невозможен.
- Невозможен сброс следующих параметров:
 - режима съемки;
 - параметров [Дата/Время], [Язык] и [Видеосистема] в меню **[F1]** (Настройка) (стр. 26, 27);
 - данных баланса белого, записанных функцией пользовательского баланса белого (стр. 56);
 - цветов, заданных в режиме [Акцентиров. цветом] (стр. 62) или [Замена цвета] (стр. 63) функции «Мои цвета»;
 - новых добавленных параметров «Моя камера» (стр. 91).



Изменение разрешения и сжатия (фотографии)

Режим съемки **AUTO**    **SCN**  **P** **Tv** **Av** **M**

1 Меню FUNC. * (Разрешение) / * (Сжатие).




См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.

- Кнопкой  или  выберите значения разрешения/сжатия, затем нажмите кнопку **FUNC./SET**.



Приблизительные значения разрешения

Разрешение				Назначение
PowerShot A620		PowerShot A610		
L (Высокое)	3072 x 2304 пиксела	—		Высокое  ↓ Низкое
M1 (Среднее 1)	2592 x 1944 пиксела	L (Высокое)	2592 x 1944 пиксела	
M2 (Среднее 2)	2048 x 1536 пикселей	M1 (Среднее 1)	2048 x 1536 пикселей	
M3 (Среднее 3)	1600 x 1200 пикселей	M2 (Среднее 2)	1600 x 1200 пикселей	
S (Низкое)	640 x 480 пикселей			
  (Режим печати даты на открытке)	1600 x 1200 пикселей			При печати на открытках (стр. 33)

* Форматы бумаги зависят от региона.

Приблизительные значения сжатия

Сжатие		Назначение
Отлично	Высокое качество ↕	Съемка изображений высокого качества
Хорошо		Съемка изображений обычного качества
Нормально		Съемка большего числа изображений



- См. раздел *Объемы данных изображений (оценка)* (стр. 127).
- См. раздел *Карты памяти и их приблизительная емкость* (стр. 124).

Изменение разрешения и частоты кадров (видео)

Режим съемки ((Стандартный) или (Мои цвета))

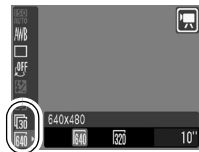
В режимах съемки видеопленки (Стандартный) или (Мои цвета) можно изменять разрешение и частоту кадров (стр. 37).

1 Меню FUNC. ► * (Разрешение) / * (Частота кадров).

См. раздел *Меню и настройки* (стр. 22).

* Установка по умолчанию.

- Кнопкой или выберите значения разрешения/частоты кадров, затем нажмите кнопку **FUNC./SET**.



Разрешение и частота кадров

	Разрешение	Частота кадров (кадров/с)		
Стандартный	640 x 480 пикселей	—	○	○
Мои цвета	320 x 240 пикселей	—	○	○
Скоростной	320 x 240 пикселей	○	—	—
Компактный	160 x 120 пикселей	—	—	○

* Частота кадров – это количество кадров, записываемых или воспроизводимых каждую секунду. Чем выше частота кадров, тем более плавно воспроизводится движение.

* В режимах и разрешение/частота кадров фиксированы.



- См. раздел *Объемы данных изображений (оценка)* (стр. 127).
- См. раздел *Карты памяти и их приблизительная емкость* (стр. 124).

Цифровой зум

Режим съемки **AUTO** **SCN** **P Tv Av M**

При съемке изображений можно использовать совместно цифровое и оптическое зуммирование.

- Фотографии: увеличение до приблизительно 16 раз.
- Видеофильмы (Стандартный): увеличение до приблизительно 16 раз.

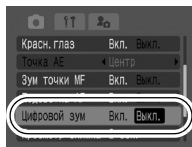


При съемке с выключенным ЖК-монитором использование цифрового увеличения невозможно.

1

Меню **(Меню съемки)** ► **[Цифровой зум]** ► **[Вкл.]**.

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2

Нажмите рычаг зуммирования в направлении и произведите съемку.

- Коэффициент совместного цифрового и оптического увеличения отображается на ЖК-мониторе.
- При нажатии рычага зуммирования в направлении после достижения объективом положения максимального оптического увеличения (телефот) зуммирование прекращается (при съемке фотографий).
Для включения цифрового зума и дальнейшего цифрового увеличения изображения снова нажмите рычаг зуммирования в направлении .
- Для уменьшения коэффициента увеличения нажмите рычаг зуммирования в направлении .



Чем больше цифровое увеличение изображения, тем ниже его качество.

Непрерывная съемка

Режим съемки    SCN P Tv Av M

В этом режиме при нажатой кнопке затвора производится непрерывная съемка. При использовании рекомендованной карты памяти* возможна непрерывная съемка (плавная непрерывная съемка) с заданным интервалом до полного заполнения карты памяти (стр. 124).

*Рекомендованная карта памяти

Сверхскоростная карта памяти SDC-512MSH (продается отдельно), только что отформатированная с использованием низкоуровневого форматирования (стр. 21).

- Приведенные параметры отражают стандартные критерии съемки, установленные компанией Canon. Фактические результаты могут отличаться от приведенных значений в зависимости от фотографируемого объекта и условий съемки.
- Даже если непрерывная съемка внезапно остановилась, возможно, что карта памяти еще не полностью заполнена.

1 Меню FUNC. * (Режим драйва)

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.



2 Произведите съемку.

- Камера снимает последовательные изображения, пока кнопка спуска затвора удерживается полностью нажатой. Съемка прекращается при отпуске кнопки спуска затвора.

Отмена непрерывной съемки

В соответствии с инструкциями пункта 1 выведите на экран значок .



- При заполнении встроенной памяти камеры интервал между кадрами увеличивается.
- При использовании вспышки интервал между кадрами увеличивается для обеспечения зарядки вспышки.

Режим печати даты на открытке

Режим съемки **AUTO** **SCN** **P** **Tv** **Av** **M**

Можно снимать изображения с оптимальными параметрами для открыток, komponуя кадр в пределах области печати (отношение ширины к длине приблизительно 3:2), отображаемой на ЖК-мониторе.

1 Меню FUNC. ► **L** * (Разрешение) ► (Открытка).

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.



- Разрешение и сжатие в режиме печати даты на открытке

	PowerShot A620	PowerShot A610
Разрешение	M3 (1600 x 1200)	M2 (1600 x 1200)
Сжатие	(Хорошо)	(Хорошо)

- При наполовину нажатой кнопке спуска затвора непечатаемая часть изображения затемняется.




При съемке в этом режиме использование цифрового зума невозможно.



Инструкции по печати см. в *Руководстве по прямой печати*.

Включение даты в данные изображения


Если выбран режим  (Печать даты на открытке), дату можно включить в данные изображения.

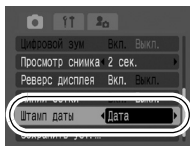
1 Меню (Меню съемки) ► [Штамп даты] ► [Дата]/[Дата/Время].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).

- Индикация на ЖК-мониторе

 : [Выкл.]

 : [Дата]/[Дата/Время]



- Заранее установите дату и время в камере (стр. 26).
- После задания штампа с датой его невозможно удалить из изображения.

Использование автоспуска

Режим съемки

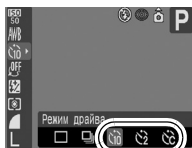
Для задержки съемки после нажатия кнопки спуска затвора можно задать задержку 10 с () или 2 с (), а также произвольную задержку и количество кадров в серии (Устан. таймера).

1 Меню FUNC. ► * (Режим драйва) ► / / .

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.

- : за 2 с до срабатывания затвора частота подачи звукового сигнала и частота мигания индикатора автоспуска увеличиваются*.
- : при нажатии кнопки спуска затвора подается звуковой сигнал автоспуска, а затвор срабатывает через 2 с.
- : Можно изменить время задержки (0 – 10, 15, 20 или 30 с) или количество снимков в серии (1 – 10) (стр. 36). Однако в режимах , и задание этих параметров невозможно.



2 Произведите съемку.

- При полном нажатии кнопки спуска затвора начинает мигать индикатор автоспуска. Если используется функция уменьшения эффекта «красных глаз», индикатор автоспуска сначала мигает, а затем последние 2 с горит постоянно.

Отмена автоспуска

В соответствии с инструкциями пункта 1 выведите на экран значок .



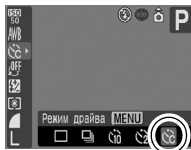
Можно изменить звуковой сигнал автоспуска (стр. 27).

Изменение времени задержки и количества кадров ()




1



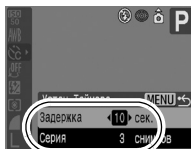
См. раздел Меню и настройки (стр. 22).



2

Кнопкой  или  выберите пункт [Задержка]/[Серия] и измените значения кнопкой  или .

- Звуковой сигнал автоспуска подается указанным ниже образом.
 - Воспроизведение звука автоспуска начинается за 2 с до срабатывания затвора.
 - Если для параметра [Серия] задано несколько снимков, звуковой сигнал подается только для первого кадра.



Если для параметра [Серия] заданы 2 или более кадров, камера работает следующим образом.





- Для экспозиции и баланса белого фиксируются значения, выбранные для первого кадра.
- При заполнении встроенной памяти камеры интервал между кадрами увеличивается.
- При использовании вспышки интервал между кадрами увеличивается для обеспечения зарядки вспышки.
- При полном заполнении карты памяти съемка автоматически останавливается.

Предусмотрены четыре указанные ниже режима съемки видеofilьмов.

Стандартный



Можно выбрать разрешение и частоту кадров и снимать до полного заполнения карты памяти (при использовании сверхскоростной карты памяти, например рекомендованной карты SDC-512MSH).

При съемке в этом режиме возможно использование цифрового зума (стр. 31).

- Разрешение:  (640 x 480),  (320 x 240)
- Частота кадров:  (30 кадров/с),  (15 кадров/с)
- Максимальный размер: 1 Гбайт/видеофильм



Скоростной

Этот режим предназначен для съемки быстро движущихся объектов, например спортивных состязаний.

- Разрешение:  (320 x 240)
- Частота кадров:  (60 кадров/с)
- Макс. длительность видеofilьма: 1 мин

Компактный





Благодаря низкому разрешению, этот режим удобен для отправки видеofilьмов в сообщениях электронной почты или при малой емкости карты памяти.

- Разрешение:  (160 x 120)
- Частота кадров:  (15 кадров/с)
- Макс. длительность видеofilьма: 3 мин

Мои цвета


Перед съемкой можно изменить цвета изображения (стр. 59).

Как и в режиме «Стандартный», можно выбрать разрешение и частоту кадров и снимать до полного заполнения карты памяти (при использовании сверхскоростной карты памяти, например рекомендованной карты SDC-512MSH).

- Разрешение:  (640 x 480),  (320 x 240)
- Частота кадров:  (30 кадров/с),  (15 кадров/с)
- Максимальный размер: 1 Гбайт/видеофильм

- Время съемки зависит от емкости используемой карты памяти (стр. 124).

1 Выберите режим видеофильма кнопкой ← или →.

- В режиме  или  можно изменять разрешение и частоту кадров (стр. 30).



2 Произведите съемку.

- При нажатии кнопки спуска затвора наполовину автоматически устанавливаются экспозиция, баланс белого и производится фокусировка.
- При полном нажатии кнопки спуска затвора одновременно начинаются съемка изображений и запись звука.
- Во время съемки на ЖК-мониторе отображаются время съемки (в секундах) и символ [●Rec].
- Для остановки съемки снова полностью нажмите кнопку спуска затвора.

Съемка автоматически останавливается в следующих случаях:

- по прошествии максимального времени съемки;
- при полном заполнении встроенной памяти или карты памяти.




- Для съемки видеофильмов рекомендуется использовать карты памяти, отформатированные в этой камере (стр. 21). Карты памяти, входящие в комплект поставки камеры, не требуют дополнительного форматирования.
- Во время съемки помните следующее.
 - Старайтесь не дотрагиваться до микрофона.
 - Не нажимайте никакие кнопки, кроме кнопки спуска затвора. Звуки нажатия кнопок записываются в видеофильме.
 - Во время съемки камера автоматически настраивает экспозицию и баланс белого в соответствии с условиями съемки. Однако помните, что звуки, производимые камерой при автоматической настройке экспозиции, также могут быть записаны.
- Параметры фокусировки и оптического зуммирования, выбранные для первого кадра, используются для всех остальных кадров.

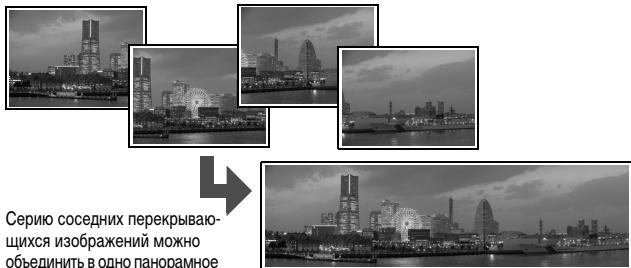


Для воспроизведения видеофильмов на компьютере (тип данных: AVI/ способ сжатия: Motion JPEG) требуется программа QuickTime версии не ниже 3.0. Программа QuickTime (для Windows) находится на компакт-диске Digital Camera Solution Disk. Для компьютеров Macintosh эта программа входит в стандартную поставку операционной системы Mac OS X или более новой версии.

Съемка панорамных изображений (Панорамный)



Режим съемки 

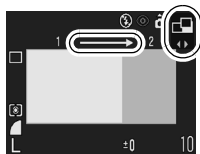
Режим съемки панорам служит для съемки перекрывающихся изображений, которые впоследствии можно будет объединить в одно панорамное изображение на компьютере.



Серию соседних перекрывающихся изображений можно объединить в одно панорамное изображение.

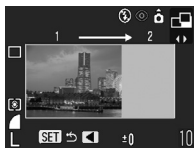
1 Кнопкой или выберите направление съемки.

- Можно выбрать одно из двух указанных ниже направлений съемки.
 -  По горизонтали слева направо
 -  По горизонтали справа налево



2 Снимите первый кадр последовательности.

- Экспозиция и баланс белого определяются и фиксируются при съемке первого кадра.



3 Скомпонуйте и снимите второй кадр так, чтобы он частично перекрывался с первым.

- С помощью кнопки ← или → можно вернуться к ранее снятому изображению и снять его заново.
- Незначительные несоответствия в перекрывающихся частях кадров можно устранить при сшивке кадров.


4 Повторите процедуру для дополнительных изображений.

- Последовательность может содержать максимум 26 изображений.
- После съемки последнего кадра нажмите кнопку **FUNC./SET**.



- При съемке в панорамном режиме отображение изображений на экране телевизора невозможно.
- Настройки для первого изображения применяются ко всем последующим кадрам, начиная со второго.



- Для объединения изображений на компьютере используйте прилагаемую программу PhotoStitch.
- Нажимая кнопку , можно переключаться между задаваемыми параметрами.
 - Компенсация экспозиции/выбор направления съемки

P Программная автоматическая установка экспозиции

Режим съемки **P**

Камера автоматически устанавливает выдержку затвора и величину диафрагмы в соответствии с яркостью объекта.

● Если правильное значение экспозиции установить невозможно, при нажатии кнопки спуска затвора выдержка затвора и величина диафрагмы отображаются на ЖК-мониторе красным цветом. Чтобы получить правильную экспозицию, при которой установки отображаются белым цветом, используйте следующие способы съемки:

- использование вспышки;
- изменение чувствительности ISO;
- изменение способа замера экспозиции.



- См. информацию о значениях выдержки затвора и величины диафрагмы (стр. 42).
- Комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно изменить без изменения экспозиции (стр. 50).

Tv Установка выдержки затвора

Режим съемки **Tv**

При задании выдержки затвора камера автоматически выбирает величину диафрагмы в соответствии с яркостью объекта. Короткие выдержки позволяют снять мгновенное изображение движущегося объекта, тогда как более длительные выдержки создают эффект размытия и позволяют снимать в темных местах без вспышки.



- Если величина диафрагмы отображается красным цветом, изображение будет недодержано (недостаточно света) или передержано (слишком много света). Кнопкой ◀ или ▶ настройте выдержку затвора таким образом, чтобы величина диафрагмы отображалась белым цветом.
- Природа ПЗС-датчика такова, что при увеличении выдержки возрастают шумы в записанном изображении. Однако в этой камере при выдержках длиннее 1,3 с применяются специальные методы обработки изображения для уменьшения шума и получения качественного изображения. Перед съемкой следующего кадра, возможно, потребуется некоторое время, необходимое для обработки изображения.



- Величина диафрагмы и выдержка затвора следующим образом зависят от установленного фокусного расстояния объектива.

	Величина диафрагмы	Выдержка затвора (с)
Максимально широкоугольное положение	F2.8 – 3.2	15 – 1/1250
	F3.5 – 4.0	15 – 1/1600
	F4.5	15 – 1/2000
	F5.0 – 8.0*1	15 – 1/2500
Максимально длиннофокусное положение	F4.1 – 4.5	15 – 1/1250
	F5.0 – 6.3	15 – 1/1600
	F7.1 – 8.0*2	15 – 1/2500

*1 В режиме **AUTO** при некоторых условиях съемки в максимально широкоугольном положении объектива возможно использование величины диафрагмы F11.

*2 В режиме **AUTO** при некоторых условиях съемки в положении максимального телефото возможно использование величины диафрагмы F16.

- Самая короткая выдержка затвора в режиме синхронизации вспышки составляет 1/500 с. При установке более коротких выдержек камера автоматически устанавливает выдержку 1/500 с.

Индикация выдержки затвора

- Предусмотрены следующие значения выдержки затвора.
1/160 означает 1/160 с. 0"3 означает 0,3 с, а 2" означает 2 с.

15" 13" 10" 8" 6" 5" 4" 3"2 2"5 2" 1"6 1"3 1" 0"8 0"6 0"5 0"4 0"3
1/4 1/5 1/6 1/8 1/10 1/13 1/15 1/20 1/25 1/30 1/40 1/50 1/60
1/80 1/100 1/125 1/160 1/200 1/250 1/320 1/400 1/500 1/640
1/800 1/1000 1/1250 1/1600 1/2000 1/2500

- Комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно изменить без изменения экспозиции (стр. 50).

Av Установка величины диафрагмы

Режим съемки **Av**

Диафрагма предназначена для регулировки количества света, проходящего через объектив. Когда пользователь устанавливает величину диафрагмы, камера автоматически выбирает выдержку затвора в соответствии с яркостью объекта. Меньшее диафрагменное число (открытая диафрагма) позволяет получить размытый фон для создания хорошего портрета. Большее диафрагменное число (закрытая диафрагма) позволяет снять в фокусе и фон, и передний план. Чем больше значение диафрагменного числа, тем шире границы сфокусированного изображения.



- Если выдержка затвора отображается красным цветом, изображение будет недодержано (недостаточно света) или передержано (слишком много света). Кнопкой **←** или **→** изменяйте величину диафрагмы до тех пор, пока выдержка затвора не будет отображаться белым цветом.
- При определенных положениях зуммирования некоторые значения диафрагмы могут быть недоступны (стр. 42).



В этом режиме выдержка затвора с синхронизацией вспышки может иметь значение от 1/60 до 1/500 с. Поэтому величина диафрагмы может быть изменена автоматически в соответствии с выдержкой синхронизации вспышки, даже если величина диафрагмы была установлена предварительно.

Индикация величины диафрагмы

- Чем больше диафрагменное число, тем меньше относительное отверстие объектива.

F2.8 F3.2 F3.5 F4.0 F4.1 F4.5 F5.0 F5.6 F6.3 F7.1 F8.0*

* В режиме **AUTO** при некоторых условиях съемки возможно использование величины диафрагмы F11 в максимально широкоугольном положении объектива и F16 в положении максимального телефото.

- Комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно изменить без изменения экспозиции (стр. 50).

Безопасный сдвиг

Когда в режимах **Tv** и **Av** в меню съемки для параметра [Безопас. сдвиг] установлено значение [Вкл.], выдержка затвора или величина диафрагмы автоматически настраивается для получения правильной экспозиции, если другим способом получить правильную экспозицию невозможно. Функция безопасного сдвига не работает при съемке со вспышкой.

M Ручная установка выдержки и диафрагмы







Режим съемки **M**

Возможна ручная установка выдержки затвора и величины диафрагмы.

- При наполовину нажатой кнопке спуска затвора на ЖК-монитор выводится разница между стандартной* и установленной экспозицией. Если разница превышает ± 2 шага, значение «-2» или «+2» отображается красным цветом.

* Стандартная величина экспозиции рассчитывается по результатам замера экспозиции в соответствии с текущим выбранным режимом экспомера.



- Если требуется изменить экспозицию, с помощью кнопки  выберите выдержку затвора или диафрагму, затем настройте значение кнопкой  или .
- При настройке зуммирования после задания этих значений величина диафрагмы может измениться в соответствии с положением зуммирования.
- Яркость ЖК-монитора соответствует выбранным выдержке затвора и величине диафрагмы.
Когда установлена малая выдержка затвора или съемка производится при недостаточном освещении, изображение всегда выглядит ярким, если установлен режим вспышки   (Вспышка включена, уменьшение эффекта «красных глаз») или  (Вспышка включена).
- Взаимосвязь величины диафрагмы и выдержки затвора см. на стр. 42.

Выбор рамки автофокусировки

Режим съемки **P** Tv Av M

Рамка автофокусировки показывает область кадра, на которую фокусируется камера. Выбор рамки автофокусировки производится следующими способами.

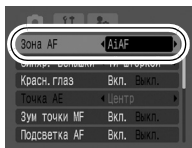
Индикация на ЖК-мониторе	Значение в меню	Пояснения
	AiAF	Камера автоматически выбирает одну из 9 рамок автофокусировки в зависимости от условий съемки.
	Центр	Камера фокусируется с использованием центральной рамки автофокусировки. Удобно для обеспечения фокусировки точно на требуемый объект.
 (Требуемое положение)	FlexiZone (Ручная установка)	Диск установки режима: P / Tv / Av / M Точку автофокусировки можно вручную переместить в требуемое положение. Это удобно для точной фокусировки на выбранный объект для получения требуемой композиции.

Съемка

1 Меню (Меню съемки) ► [Зона AF] ► [AiAF]/[Центр]/[FlexiZone].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).

- Если выбран режим [FlexiZone], см. стр. 46.





- При использовании цифрового увеличения фокусировка производится только по центральной рамке автофокусировки.
- При съемке с выключенным ЖК-монитором выбор варианта [FlexiZone] невозможен.
- При нажатой наполовину кнопке спуска затвора рамка автофокусировки отображается указанным ниже образом (при включенном ЖК-мониторе).
 - Зеленый: Подготовка к съемке завершена
 - Желтый: Сложности с фокусировкой*

* Не отображается, если для параметра [Зона AF] задано значение [AiAF].






Выбор рамки автофокусировки вручную (когда выбран режим [FlexiZone])


1 Включите ЖК-монитор.

2 Несколько раз нажмите кнопку , пока цвет рамки автофокусировки не изменится на зеленый.

- В зависимости от режима съемки, с помощью кнопки  можно переключаться между указанными ниже параметрами.

P	Компенсация экспозиции/Зона AF
Tv	Выдержка затвора/Компенсация экспозиции/Зона AF
Av	Величина диафрагмы/Компенсация экспозиции/Зона AF
M	Выдержка затвора/Величина диафрагмы/Зона AF

3 Кнопкой , ,  или  переместите рамку автофокусировки в требуемое положение, затем нажмите кнопку .

- Если нажать кнопку  и удерживать ее нажатой, рамка автофокусировки возвращается в исходное положение (центральное) (одновременно производится переключение настраиваемого параметра в соответствии с приведенной выше таблицей).



- Если выбран точечный замер экспозиции [Точка AE], выбранную рамку автофокусировки можно использовать в качестве места точечного замера экспозиции (стр. 53).
- Выбор невозможен, если используется ручная фокусировка (стр. 48).

Съемка объектов, неподходящих для автофокусировки (фиксация фокусировки, фиксация автофокусировки, ручная фокусировка)

Режим съемки          

Фокусировка на объекты перечисленных ниже типов может быть затруднена:

- объекты, имеющие очень низкую контрастность по отношению к окружению;
- сюжеты, содержащих близкие и удаленные объекты;
- очень яркие объекты в центре кадра;
- быстро движущиеся объекты;
- объекты, снимаемые сквозь стекло; для снижения вероятности появления бликов, вызванных отраженным от стекла светом, во время съемки располагайте камеру как можно ближе к стеклу.

Съемка с фиксацией фокусировки

Фиксация фокусировки может использоваться в любом режиме съемки.

- 1** Наведите центр видоискателя или центр рамки автофокусировки на ЖК-мониторе на объект, расположенный на том же расстоянии от камеры, что и основной объект.
- 2** Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- 3** Не отпуская кнопку, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.

Съемка с фиксацией автофокусировки

Фиксацию автофокусировки невозможно использовать в режимах  и , а также если для режима **SCN** задано значение .

- 1** Включите ЖК-монитор.
- 2** Наведите рамку автофокусировки на объект, расположенный на том же расстоянии от камеры, что и основной объект.

3 Удерживая кнопку спуска затвора наполовину нажатой, нажмите кнопку **MF**.

- На ЖК-мониторе появляются символ **MF** и индикатор ручной фокусировки.

4 Выберите требуемую композицию кадра и произведите съемку.

Отмена фиксации автофокусировки



Нажмите кнопку **MF**.



- При использовании фиксации фокусировки или фиксации автофокусировки с включенным ЖК-монитором съемка упрощается, если для параметра [Зона AF] установлено значение [Центр] (стр. 24), так как при этом камера фокусируется с использованием только центральной рамки автофокусировки.
- Фиксация автофокусировки удобна тем, что позволяет отпустить кнопку спуска затвора во время перекомпоновки кадра. Более того, фиксация автофокусировки сохраняется и после съемки кадра, что позволяет снять второй кадр с той же самой фокусировкой.


Съемка в режиме ручной фокусировки


Фокус можно установить вручную.

Ручную фокусировку невозможно использовать в режимах **AUTO** и , а также если для режима **SCN** задано значение .

1 Включите ЖК-монитор.

2 Несколько раз нажав кнопку **MF**, установите режим **MF**.


- Отображается индикатор ручной фокусировки.
- Если в меню  (Меню съемки) для параметра [Зум точки MF] задано значение [Вкл.], часть изображения в рамке автофокусировки выглядит увеличенной*.







* В режиме , при включенном цифровом увеличении или при использовании телевизора в качестве монитора изображение не увеличивается.

* Можно также установить, чтобы отображаемое изображение не увеличивалось (стр. 24).

Индикатор ручной фокусировки



- В зависимости от режима съемки, при нажатии кнопки  производится переключение между следующими настраиваемыми параметрами.

 ,  ,  ,  , P	Компенсация экспозиции/ MF
SCN , 	Режим SCN или  /Компенсация экспозиции/ MF
Tv	Выдержка затвора/Компенсация экспозиции/ MF
Av	Величина диафрагмы/Компенсация экспозиции/ MF
M	Выдержка затвора/Величина диафрагмы/ MF

3 Настройте фокусировку кнопкой или .

- Индикатор ручной фокусировки показывает приблизительные значения. Их можно использовать только для ориентировки.

Отмена ручной фокусировки


Нажмите кнопку **MF**.

Фиксация экспозиции (Фикс. AE)

Режим съемки  **P Tv Av**

Экспозицию и фокусировку можно устанавливать отдельно. Это полезно при слишком большом контрасте между объектом и фоном или при съемке против света.




Необходимо установить режим работы вспышки []. При срабатывании вспышки фиксация экспозиции невозможна.

1 Включите ЖК-монитор.

2 Сфокусируйтесь на области объекта, по которой требуется зафиксировать экспозицию.

3 Удерживая кнопку спуска затвора наполовину нажатой, нажмите кнопку .

- Появляется значок .

4 Не отпуская кнопку, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.

Отмена фиксации экспозиции

Нажмите любую кнопку, кроме ◀ и ▶.



При съемке со вспышкой можно использовать фиксацию экспозиции при съемке со вспышкой (стр. 51).

Изменение комбинации выдержки затвора и величины диафрагмы.

При съемке изображений автоматически выбранную комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно свободно изменять без изменения экспозиции.

1 Установите диск установки режима съемки в положение **P**, **Tv** или **Av**.

2 Включите ЖК-монитор.

3 Сфокусируйтесь на объекте, по которому требуется зафиксировать экспозицию.

- В режимах **Tv** и **Av** работает функция безопасного сдвига, если для параметра [Безопас. сдвиг] задано значение [Вкл.] (стр. 43).

4 Удерживая кнопку спуска затвора наполовину нажатой, нажмите кнопку

- Установка экспозиции фиксируется, и на ЖК-мониторе появляется символ

5 Нажимайте кнопку ◀ или ▶ до появления требуемого значения выдержки затвора или величины диафрагмы.





6 Заново скомпонуйте кадр и произведите съемку.

- После съемки кадра эта установка отменяется.

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (Фикс. FE)

Режим съемки 

Можно зафиксировать экспозицию при съемке со вспышкой, чтобы обеспечить правильную экспозицию независимо от композиции снимаемого объекта.

- 1** Включите ЖК-монитор.
- 2** Кнопкой  установите режим вспышки  (вспышка вкл.).
- 3** Сфокусируйтесь на области объекта, по которой требуется зафиксировать экспозицию при съемке со вспышкой.
- 4** Удерживая кнопку спуска затвора наполовину нажатой, нажмите кнопку .
 - Срабатывает предварительная вспышка, и отображается индикатор .
- 5** Не отпуская кнопку, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.

Отмена фиксации экспозиции при съемке со вспышкой

Нажмите любую кнопку, кроме  и .



Функция фиксации экспозиции при съемке со вспышкой недоступна, если для пункта [Настр. вспышки] задано значение [Ручной] (стр. 66).



Переключение режима замера экспозиции

Режим съемки 

1 Меню FUNC. * (Оценочный)




См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.

- Кнопкой  или  выберите режим замера экспозиции, затем нажмите кнопку **FUNC./SET**.



Способы замера экспозиции

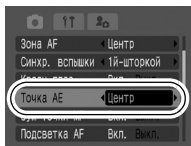
	Оценочный	Подходит для стандартных условий съемки, включая сцены в контровом свете. Для измерения экспозиции изображение разбивается на несколько зон. Камера оценивает сложные условия освещения, такие, как положение объекта, яркость, прямой и контровой свет, и устанавливает правильную экспозицию для основного объекта съемки.
	Усредненный	Замер экспозиции усредняется по всему кадру, однако центральная область учитывается с большим весом.
	Точечный	Замер производится в пределах рамки автоэкспозиции.
	Центр	Рамка точечного замера экспозиции фиксируется в центре ЖК-монитора.
	Точка AF	Точечный замер экспозиции производится в выбранной рамке автофокусировки.


Перемещение зоны точечного замера экспозиции в положение выбранной рамки автофокусировки/фиксация зоны точечного замера экспозиции в центре ЖК-монитора

1 Меню (Меню съемки) ► [Точка AE] ► [Центр]/[Точка AF]

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).

- Если для параметра [Точка AE] задано значение [Центр], рамка точечного замера экспозиции отображается в центре ЖК-монитора.
- Если для параметра [Точка AE] задано значение [Точка AF], рамка замера экспозиции отображается внутри рамки автофокусировки.




- Вариант [Точка AF] доступен только в том случае, если для параметра «Зона AF» задано значение [FlexiZone] (стр. 45).
- В режиме съемки  выбор этого варианта невозможен.





Настройка компенсации экспозиции

Режим съемки 

Компенсацию экспозиции следует использовать для предотвращения получения слишком темного объекта при контрольном свете или при съемке на ярком фоне, либо во избежание получения слишком ярких огней на ночных снимках.

1 Включите ЖК-монитор.

2 Несколько раз нажмите кнопку , чтобы на экране появилась шкала компенсации экспозиции.

- Кнопкой  или  настройте компенсацию экспозиции, затем нажмите кнопку .
- В зависимости от режима съемки, при нажатии кнопки  производится переключение между следующими настраиваемыми параметрами.





SCN	Режим SCN /Компенсация экспозиции
Tv	Выдержка затвора/Компенсация экспозиции
Av	Величина диафрагмы/Компенсация экспозиции

Отмена компенсации экспозиции



Восстановите для компенсации экспозиции значение [0].



Компенсация экспозиции недоступна в режимах  и  режима «Мои цвета».

Настройка цветовых оттенков (Баланс белого)



Режим съемки       P Tv Av M

Обычно настройка баланса белого  (Авто) обеспечивает оптимальный баланс белого. Если настройка  (Авто) не обеспечивает естественной цветопередачи, измените настройку баланса белого в соответствии с типом источника освещения.

1 Меню FUNC. * (Авто).









См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.



- Кнопкой  или  выберите настройку баланса белого, затем нажмите кнопку FUNC./SET.



Настройки баланса белого


	Авто	Установки автоматически выбираются камерой.
	Дневной свет	Для съемки вне помещения в солнечный день.
	Облачно	Для съемки в облачную погоду, в тени, в сумерках.
	Накаливания	Для съемки с освещением лампами накаливания или 3-волновыми флуоресцентными лампами колбового типа.
	Флуоресцент	Для съемки с освещением флуоресцентными лампами с тепло-белым, холодно-белым или тепло-белым (3-волновым) светом.
	Флуоресцент H	Для съемки с освещением лампами дневного света или 3-волновыми флуоресцентными лампами дневного света.
	Под водой	Предназначен для съемки изображений с использованием водонепроницаемого футляра WP-DC90 (продается отдельно). Этот режим обеспечивает съемку с оптимальным балансом белого и естественными оттенками путем уменьшения насыщенности оттенков синего.
	Ручной	Для съемки с данными оптимального баланса белого, сохраненными в камере по белому объекту, например по белой бумаге или ткани.



Настройка этой установки невозможна, если выбран фотоэффект  или .

Использование пользовательского баланса белого

Для достижения оптимальных результатов можно установить пользовательский баланс белого, замерив его камерой, наведенной на объект (например на лист белой бумаги, белую ткань либо на полутоновую карточку фотографического качества), который требуется использовать в качестве стандарта белого цвета.

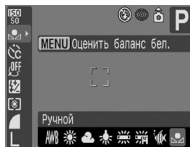
В частности, используйте данные пользовательского баланса белого при съемке в указанных ниже ситуациях, в которых в режиме  (Авто) возможна неправильная установка баланса белого:

- при съемке крупным планом;
- при съемке объектов с одним преобладающим цветом (например небо, море или лес);
- при съемке с особыми источниками освещения (например со ртутными лампами).

1 Меню FUNC. ► * (Авто) ► (Ручной).

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).



* Установка по умолчанию.











2 Наведите камеру на лист белой бумаги или белую ткань и нажмите кнопку .

- При использовании ЖК-монитора убедитесь, что белое изображение полностью заполняет центральную рамку. При использовании оптического видоискателя убедитесь, что заполнено все поле зрения.



- Перед установкой пользовательского баланса белого рекомендуется установить режим съемки **P** и компенсацию экспозиции [± 0]. Правильное значение баланса белого не может быть получено при неправильной установке экспозиции (изображение может получиться полностью черным или белым).
- Производите съемку с теми же установками, что и при регистрации данных баланса белого. Если установки различаются, может быть установлен неоптимальный баланс белого. Особенно важно сохранять перечисленные ниже установки.
 - Чувствительность ISO
 - Вспышка
Рекомендуется включить или отключить вспышку. Если при регистрации данных баланса белого сработала вспышка, установленная в режим  (Авто) или  (Авто с уменьшением эффекта «красных глаз»), то убедитесь, что вспышка сработала и при съемке кадров.
- Поскольку считывание данных баланса белого в режиме съемки панорам невозможно, заранее установите баланс белого в другом режиме.
- Записанная установка пользовательского баланса белого сохраняется в камере даже при восстановлении установок по умолчанию (стр. 28).

Выбор фотоэффекта

Режим съемки      (  ) P Tv Av M

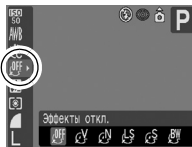
Установив перед съемкой некоторый фотоэффект, можно изменить вид и настройку снимка.

1 Меню FUNC. * (Эффекты откл.)







См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.

- Кнопкой  или  выберите фотоэффект и нажмите кнопку **FUNC./SET**.










Настройки фотоэффекта



	Эффекты откл.	Эта установка соответствует обычной съемке.
	Яркий	Увеличивает контрастность и насыщенность цветов для записи ярких изображений.
	Нейтральный	Понижает контрастность и насыщенность цветов для записи нейтральных оттенков.
	Низк. резкость	При съемке смягчаются границы объектов.
	Сепия	Запись в оттенках сепии.
	Ч/Б	Запись черно-белого изображения.

В режиме «Мои цвета» можно легко изменять цвета изображения при съемке, что позволяет настраивать баланс красного, зеленого и синего цветов, превращать бледную кожу в загорелую или наоборот, а также преобразовывать цвет, указанный на ЖК-мониторе, в другой цвет. Так как эти режимы работают при съемке как фотографий, так и видеofilмов, они позволяют создавать различные эффекты на изображениях или в видеofilмах.

Однако в определенных условиях съемки изображение может выглядеть грубым или требуемый цвет может не получиться. Перед съемкой важных объектов настоятельно рекомендуется произвести пробную съемку и проверить результаты. Кроме того, если при съемке фотографий задать для параметра [Сохранить оригинал] (стр. 61) значение [Вкл.], камера записывает как изображение, преобразованное функцией «Мои цвета», так и исходное неизмененное изображение.

Настройки «Мои цвета»

	Имитация слайда	Служит для повышения интенсивности красного, зеленого или синего цвета, как при использовании эффектов «Ярко красный», «Ярко зеленый» или «Ярко синий». Позволяет получить насыщенные естественные цвета, как при съемке на пленку для слайдов.
	Осветлить тон кожи*	Позволяет сделать телесные цвета более светлыми.
	Затемнить тон кожи*	Позволяет сделать телесные цвета более темными.
	Ярко синий	Служит для подчеркивания синих оттенков. Синие объекты (например небо или океан) становятся более яркими.
	Ярко зеленый	Служит для подчеркивания зеленых оттенков. Зеленые объекты (например горы, молодая поросль, цветы и лужайки) становятся более яркими.
	Ярко красный	Служит для подчеркивания красных оттенков. Красные объекты (например цветы или автомобили) становятся более яркими.
	Акцентиров. цветом	При использовании этого варианта сохраняется только цвет, заданный на ЖК-мониторе, а остальные цвета преобразуются в черно-белые.

	Замена цвета	Служит для преобразования цвета, заданного на ЖК-мониторе, в другой цвет. Заданный цвет может быть заменен только на один другой цвет, выбор нескольких цветов невозможен.
	Ручная настройка	Этот вариант позволяет свободно настраивать цветовой баланс красного, зеленого, синего и телесных цветов*. Может использоваться для тонкой корректировки, например чтобы сделать синие цвета более насыщенными или цвет лица более ярким.



* Могут также измениться телесные цвета других объектов, а не только людей.

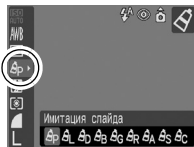
* Результат зависит от цвета кожи и может отличаться от ожидаемого.

1 Меню FUNC. ► * (Имитация слайда).

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.

- Выберите режим «Мои цвета» кнопкой
 или .




2 Произведите съемку.


- Режимы      

Нажмите кнопку **FUNC./SET**. Отображается экран съемки, и можно производить съемку.

- Режимы   

: См. раздел *Задание в камере режима акцентирования цветом* (стр. 62).

: См. раздел *Задание в камере режима замены цвета* (стр. 63).

: См. раздел *Установка камеры в режим ручной настройки* (стр. 64).



При некоторых настройках увеличивается чувствительность ISO, что может приводить к повышению «шумов» на изображении.

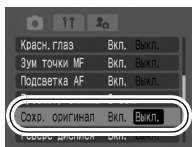
Изменение способа сохранения исходного изображения

При съемке фотографий в режиме «Мои цвета» можно задать, следует ли сохранять как измененное, так и исходное изображения.

1 Меню (Меню съемки) ► [Сохранить оригинал] ► [Вкл.]/[Выкл.].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).

- Если выбрано значение [Вкл.], двум изображениям назначаются последовательные номера, при этом измененное изображение следует за оригиналом.



Для параметра [Сохранить оригинал] задано значение [Вкл.]

- Во время съемки на ЖК-мониторе отображается только измененное изображение.
- Сразу после съемки на ЖК-мониторе отображается измененное изображение. Если на этом этапе удалить изображение, вместе с измененным стирается и исходное изображение. Будьте внимательны при удалении изображений.
- Так как для каждого кадра записываются два изображения, отображаемое количество оставшихся кадров составляет примерно половину от значения, отображаемого, когда для этой функции задано значение [Выкл.].

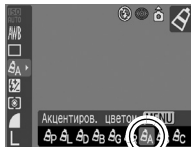
Задание в камере режима акцентирования цветом

Все цвета, отличающиеся от указанного на ЖК-мониторе, снимаются как черно-белые.



1 (Акцентиров. цветом)

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

- Камера переключается в режим ввода цвета, и на монитор попеременно выводятся исходное изображение и изображение с акцентированием цветом (с использованием ранее заданного цвета).



2 Направьте камеру таким образом, чтобы цвет, который требуется сохранить, находился в центре ЖК-монитора, и нажмите кнопку .

- Можно задать только один цвет.
- Для задания диапазона сохраняемых цветов можно использовать кнопки  и .
- 5: захватывается только цвет, который требуется сохранить.
- +5: захватываются также цвета, близкие к цвету, который требуется сохранить.

3

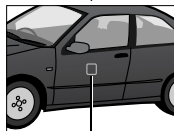
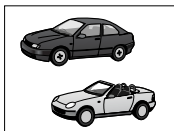
- На этом настройка завершена.
- Если на этом этапе нажать кнопку **MENU**, производится возврат на экран, на котором выбирался режим «Мои цвета».



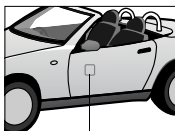
- По умолчанию установлено акцентирование зеленым цветом.
- Если после задания цвета использовать вспышку либо изменить настройку баланса белого или экспозиции, результат может отличаться от ожидаемого.
- Заданный для акцентирования цвет сохраняется даже после выключения камеры.

Задание в камере режима замены цвета

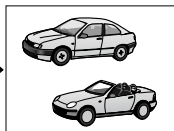
Этот режим позволяет преобразовать цвет, заданный на ЖК-мониторе, в другой цвет.




Исходный цвет
(до замены)



Требуемый цвет
(после замены)

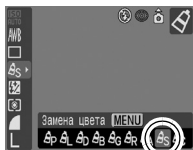


1

AS (Замена цвета) ►  MENU

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

- Камера переключается в режим ввода цвета, и на монитор попеременно выводятся исходное изображение и изображение с замененным цветом (с использованием ранее заданного цвета).



2

Направьте камеру таким образом, чтобы исходный цвет находился в центре ЖК-монитора, и нажмите кнопку ◀.

- Можно задать только один цвет.
- Для задания диапазона изменяемых цветов можно использовать кнопки ▲ и ▼.
 - 5: захватывается только цвет, который требуется заменить.
 - +5: захватываются также цвета, близкие к цвету, который требуется заменить.

3 Направьте камеру таким образом, чтобы в центре ЖК-монитора находился требуемый цвет, и нажмите кнопку ➔.

- Можно задать только один цвет.

4 .

- На этом настройка завершена.
- Если на этом этапе нажать кнопку **MENU**, производится возврат на экран, на котором выбирался режим «Мои цвета».



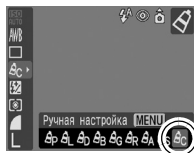
- По умолчанию в режиме замены цвета зеленый цвет заменяется на белый.
- Если после задания цвета использовать вспышку либо изменить настройку баланса белого или экспозиции, результат может отличаться от ожидаемого.
- Цвета, заданные в режиме замены цвета, сохраняются даже при выключении камеры.

Установка камеры в режим ручной настройки

Этот режим позволяет свободно настраивать цветовой баланс красного, зеленого, синего и телесных цветов.

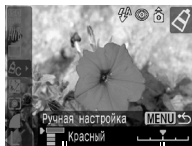
1 (Ручная настройка) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).



2 Кнопкой **↑** или **↓** выберите [Красный], [Зеленый], [Синий] или [Тон кожи], затем кнопкой **←** или **→** настройте цветовой баланс.

- Отображаются измененные цвета.



Выберите
цвет

Настройте
цветовой
баланс

3  .

- На этом настройка завершена.
- Если на этом этапе нажать кнопку **MENU**, производится возврат на экран, на котором выбирался режим «Мои цвета».

Настройка чувствительности ISO

Режим съемки **P Tv Av M**

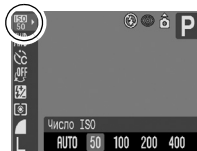
Чувствительность ISO следует увеличивать, если требуется снизить влияние сотрясения камеры, выключить вспышку во время съемки при недостаточной освещенности или использовать малую выдержку затвора.

1 Меню **FUNC.** * (Число ISO)

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

* Установка по умолчанию.

- Кнопкой **←** или **→** выберите чувствительность ISO, затем нажмите кнопку **FUNC./SET**.
- При выборе значения [Авто] устанавливается чувствительность, обеспечивающая оптимальное качество изображения.



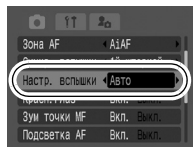
Переключение параметров настройки вспышки

Режим съемки **Tv Av**

Хотя встроенная вспышка срабатывает с автоматическими настройками (кроме режима **M**), можно также задать срабатывание вспышки без каких-либо настроек.


1 Меню (Меню съемки) **▶** [Настр. вспышки] **▶** [Авто]/[Ручной].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



Компенсация настройки/мощности вспышки



Режим съемки 

+/- (Вспышка) (Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой)	<ul style="list-style-type: none">● Если установлен режим съемки  или для параметра [Настр. вспышки] задано значение [Авто] (стр. 66) в режиме Tv или Av, возможна настройка значений с шагом 1/3 ступени в диапазоне от -2 до +2 ступеней.● Компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой можно использовать совместно с функцией компенсации экспозиции камеры с целью получения художественных эффектов, компенсирующих экспозицию фона.
Мощность вспышки	<ul style="list-style-type: none">● Если установлен режим съемки M или для параметра [Настр. вспышки] задано значение [Ручной] в режиме Tv или Av (стр. 66), во время съемки можно установить одно из трех значений мощности вспышки, начиная с FULL (Полная).

1 Включите ЖК-монитор.

2 Меню FUNC. +/- (Вспышка) / (Мощн. вспышки).

См. раздел Меню и настройки (стр. 22).

- Настройте компенсацию/мощность кнопкой  или  и нажмите кнопку **FUNC./SET**.



Пример.

Компенсация
экспозиции при
съемке со вспышкой

Переключение момента срабатывания вспышки

Режим съемки  P Tv Av M

1й-шторкой	Вспышка срабатывает сразу после открытия затвора, независимо от значения выдержки. Обычно при съемке используется синхронизация по 1-ой шторке.
2й-шторкой	Вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора. По сравнению с синхронизацией по 1-ой шторке вспышка срабатывает позднее, что позволяет снимать кадры, на которых, например, за автомобилем остается след от задних фонарей.

1 Меню (Меню съемки) ► [Синхр. вспышки] ► [1й-шторкой]/[2й-шторкой].



Изображение, снятое с синхронизацией по 1-ой шторке.



Изображение, снятое с синхронизацией по 2-ой шторке

С Сохранение пользовательских настроек

Режим съемки **P Tv Av M C**

Часто используемые режимы и различные параметры съемки можно назначить режиму **C** (Пользовательский). Затем при необходимости можно снимать изображения с ранее сохраненными установками, просто повернув диск установки режима в положение **C**.

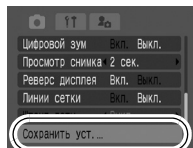
При этом запоминаются и те установки, которые теряются при изменении режима съемки или при выключении питания (например, режим непрерывной съемки и режим автоспуска).

1 Переключитесь в режим съемки, который требуется сохранить и задайте значение параметров.

- Для изменения некоторых настроек, сохраненных в режиме **C** (отличных от режима съемки), выберите **C**.
- **Функции, которые можно сохранить в параметрах режима C**
 - Режим съемки (**P**, **Tv**, **Av**, **M**)
 - Параметры, которые могут устанавливаться в режимах **P**, **Tv**, **Av** и **M** (стр. 136)
 - Настройки меню съемки
 - Положение зуммирования
 - Положение ручной фокусировки

2 Меню (Меню съемки) ► [Сохранить уст.].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



3 Выберите [OK] и нажмите кнопку .



- Содержимое установок не влияет на другие режимы съемки.
- Сохраненные установки могут быть сброшены (стр. 28).

Установка функции автоповорота




Режим съемки **AUTO**    **SCN**  **P Tv Av M**

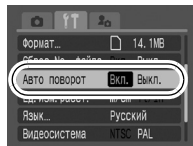
Режим воспроизведения 


Камера оснащена интеллектуальным датчиком ориентации, определяющим ориентацию снятого изображения при вертикальном положении камеры и автоматически поворачивающим изображение для правильного просмотра на мониторе.

1 Меню (Настройка) ► [Автоповорот] ► [Вкл.]/[Выкл.].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).

- Если для функции автоматического поворота задано значение [Вкл.] и ЖК-монитор установлен в режим подробной индикации, на мониторе отображается символ  (обычное положение),  (правый край внизу) или  (левый край внизу).




- Эта функция может работать неправильно, если камера направлена точно вниз или вверх. Убедитесь, что стрелка  показывает в правильном направлении. Если нет, отключите функцию автоповорота.
- Даже при включенной функции автоповорота ориентация изображений, загруженных в компьютер, зависит от программного обеспечения, используемого для загрузки.



Если во время съемки камера находится в вертикальном положении, интеллектуальный датчик ориентации считает, что верхний край камеры — это «верх», а нижний край камеры — «низ». Затем настраиваются оптимальный баланс белого, экспозиция и фокус для съемки в вертикальном положении. Эта функция работает независимо от того, включена ли функция автоповорота.

Сброс номеров файлов

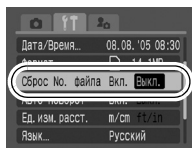
Режим съемки **AUTO**   **SCN**   **P Tv Av M**

Режим воспроизведения 

Снимаемым изображениям автоматически присваиваются номера файлов. Можно выбрать метод присвоения номеров файлов.

1 Меню (Настройка) ► [Сброс No. файла] ► [Вкл.]/[Выкл.].

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



Функция сброса номеров файлов

Вкл.	Номера файлов переустанавливаются на начало (100-0001) каждый раз при установке новой карты памяти. Новым изображениям, записанным на карту памяти, на которой уже есть записи, присваиваются очередные номера.
Выкл.	Запоминается номер последнего снимаемого изображения, поэтому изображения, записываемые на новую карту памяти, имеют продолжающуюся нумерацию. Это удобно для исключения совпадения имен файлов при совместном хранении всех изображений на компьютере.




Структура папок на карте памяти рассматривается во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

См. также *Руководство по основным операциям* (стр. 11).

🔍 Увеличение изображений




1 Нажмите рычаг зуммирования в направлении 🔍.

- Отображаются символ **SET**  и увеличенная область изображения.
- Изображение могут увеличиваться приблизительно в 10 раз.




Приблизительное положение отображаемой области

2 Для перемещения по изображению используйте кнопки , , или .

- При нажатии кнопки **FUNC./SET** в режиме увеличения камера переключается в режим перехода между изображениями и отображается символ **SET** . С помощью кнопки  или  можно перейти к следующему или предыдущему изображению с тем же коэффициентом увеличения. Режим перехода между изображениями отменяется повторным нажатием кнопки **FUNC./SET**.
- Коэффициент увеличения изменяется рычагом зуммирования.

Отмена увеличения





Нажмите рычаг зуммирования в направлении . (Увеличение можно также быстро отменить, нажав кнопку **MENU**.)



Увеличение кадров из видеофильмов и изображений, воспроизводимых в индексном режиме, невозможно.

Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим)

1 Нажмите рычаг зуммирования в направлении .


- Индексный режим позволяет одновременно просматривать до девяти изображений.
- Выбор изображений производится кнопками , ,  и .





Выбранное изображение



Видеофильм

Переключение между наборами из девяти изображений


При нажатии рычага зуммирования в направлении  в индексном режиме отображается шкала перехода, позволяющая переходить между наборами из 9 изображений.

- С помощью кнопки  или  перейдите к предыдущему или следующему набору из 9 изображений.
- Для перехода на первый или последний набор изображений нажмите кнопку  или  при нажатой кнопке **FUNC./SET**.







Шкала перехода

Возврат в режим воспроизведения одиночного изображения

Нажмите рычаг зуммирования в направлении .

Переход между изображениям

Если на карту памяти записано много изображений, для поиска требуемого кадра удобно использовать четыре перечисленные ниже режима поиска.

	Через 10 сним.	Переход сразу через 10 изображений.
	Через 100 сним.	Переход сразу через 100 изображений.
	Переход по дате	Переход на первое изображение для каждой даты съемки.
	К видео	Переход к видеofilmу.

1 В режиме воспроизведения одиночного изображения нажмите кнопку .

- Камера переключается в режим перехода по поиску.
- Вид экрана для разных критериев поиска немного отличается.



Расположение текущего отображаемого изображения

Количество изображений, соответствующих критерию поиска

2 Кнопкой или выберите критерий поиска, затем нажмите кнопку или .


Возврат в режим воспроизведения одиночного изображения
Нажмите кнопку **MENU**.

Просмотр видеофильмов



В индексном режиме воспроизведение видеофильмов невозможно.

1 Выведите на экран видеофильм и нажмите кнопку .

- Видеофильмы помечаются значком .












Панель управления видеофильмом



Уровень громкости
(Настраивается кнопками
↑ и ↓)

2 Выберите (Воспроизведение) и нажмите кнопку .

- При нажатии кнопки **FUNC./SET** во время воспроизведения видеофильма воспроизведение приостанавливается. Оно возобновляется при повторном нажатии этой кнопки.
- После завершения видеофильма воспроизведение останавливается и отображается последний кадр. Для отображения панели управления видеофильмом нажмите кнопку **FUNC./SET**.

Использование панели управления видеофильмом

	Завершение воспроизведения и возврат в режим воспроизведения одиночного изображения.
	Печать (при подсоединенном принтере отображается соответствующий значок; подробнее см. <i>Руководство по прямой печати</i>)
	Воспроизведение
	Замедленное воспроизведение (с помощью кнопки  можно замедлить воспроизведение, с помощью кнопки  – ускорить)
	Отображение первого кадра
	Предыдущий кадр (перемотка назад, если удерживать нажатой кнопку FUNC./SET)
	Следующий кадр (перемотка вперед, если удерживать нажатой кнопку FUNC./SET)

	Отображение последнего кадра
	Редактирование (переключение в режим редактирования видеофильма) (стр. 76)





- При просмотре видеофильма на экране телевизора громкость регулируется на телевизоре (стр. 89).
- В режиме замедленного воспроизведения звук не воспроизводится.

Редактирование видеофильмов

Можно удалять части записанных видеофильмов.



Возможно редактирование (с шагом 1 с) видеофильмов длительностью на менее 1 с до места редактирования; однако редактирование защищенных видеофильмов и видеофильмов длительностью менее 1 с невозможно.

1 Выберите  (Редактирование) на панели управления видеофильмом и нажмите кнопку .



- Открываются панель и шкала редактирования видеофильма.

Панель редактирования видеофильма




Шкала редактирования видеофильма

2 Кнопкой  или  выберите  (Начало отрезка) или  (Конец отрезка), а кнопкой  или  выберите место отреза ().

- Для проверки временно отредактированного видеофильма выберите  (Воспроизведение) и нажмите кнопку **FUNC./SET**.
- При выборе  (Выход) редактирование отменяется и производится возврат к панели управления видеофильмом.

3 Выберите  (Сохранить) и нажмите кнопку .

Выберите пункт [Новый файл] или [Перезаписать], затем нажмите кнопку .

- Пункт [Новый файл] позволяет сохранить отредактированный видеофильм в файле с новым именем. Исходные данные не изменяются.

Обратите внимание, что при нажатии кнопки **FUNC./SET** во время сохранения видеофильма сохранение отменяется.

- При выборе пункта [Перезаписать] отредактированный видеофильм сохраняется с исходным именем. Исходные данные стираются.
- Если на карте памяти недостаточно свободного места, доступен только пункт [Перезаписать].



Сохранение отредактированного видеофильма может занять до 3 мин. Если в процессе сохранения элементы питания разрядятся, сохранение отредактированного видеофильма будет невозможно. При редактировании изображений рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания типоразмера AA, полностью заряженные NiMH аккумуляторы типоразмера AA (приобретаются дополнительно) или комплект сетевого питания АСК600 (приобретается дополнительно) (стр. 111).

Поворот изображений на мониторе

Изображение на мониторе можно повернуть по часовой стрелке на 90° или 270°.



Оригинал



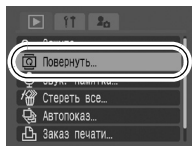
90°



270°

1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Кнопкой или выберите изображение для поворота, затем поверните его, нажимая кнопку .

- При каждом нажатии кнопки **FUNC./SET** производится циклическое изменение ориентации в порядке 90°/270°/исходная ориентация.
- Эту операцию можно также выполнять в индексном режиме.



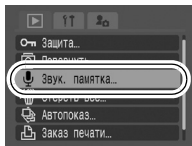
- Поворот кадров видеофильмов невозможен.
- При загрузке в компьютер ориентация изображений, повернутых самой камерой, будет зависеть от используемого программного обеспечения.

Добавление звуковых комментариев к изображениям

В режиме воспроизведения (включая воспроизведение одиночных изображений и индексный режим) к изображению можно добавлять звуковые комментарии (максимум 60 с). Звуковые данные сохраняются в формате WAVE.

1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Кнопкой или выберите изображение, к которому требуется добавить звуковой комментарий, затем нажмите кнопку .

- Открывается панель управления звуковыми комментариями.



3 Выберите (Запись) и нажмите кнопку .

- Отображаются прошедшее и оставшееся время.
- При нажатии кнопки **FUNC./SET** запись приостанавливается. При повторном нажатии этой кнопки запись возобновляется.
- К одному изображению можно добавить звуковую запись длительностью до 60 с.








Панель звукового комментария

Прошедшее время/
Оставшееся время

Громкость
(Настраивается
кнопками  и )

Панель звукового комментария

	Выход
	Запись
	Пауза
	Показать
	Стереть Выберите вариант [Стереть] на экране запроса подтверждения и нажмите кнопку FUNC./SET .



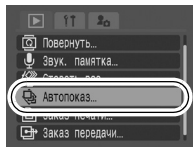
- Добавление звуковых комментариев к видеофильмам невозможно.
- Удаление звуковых комментариев к защищенным файлам невозможно.

Автоматическое воспроизведение (Автопоказ)



Эта функция служит для автоматического воспроизведения всех изображений, записанных на карте памяти. Каждое изображение отображается на ЖК-мониторе в течение приблизительно 3 с.

1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Нажмите кнопку .

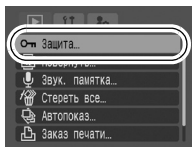
- Во время автоматического воспроизведения доступны перечисленные ниже функции.
 - Приостановка/возобновление автовоспроизведения: нажмите кнопку **FUNC./SET**.
 - Перемотка вперед/назад: нажмите кнопку  или  (для ускорения переключения между изображениями удерживайте эту кнопку нажатой).
 - Остановка автовоспроизведения: нажмите кнопку **MENU**.

Защита изображений

Ценные изображения и видеofilмы можно защитить от случайного стирания.

1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Выберите защищаемое изображение и нажмите кнопку .

- При повторном нажатии кнопки **FUNC./SET** настройка отменяется.
- Установить защиту изображений можно также в индексном режиме.



Значок защиты

Стирание всех изображений

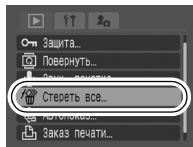


- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании изображений.
- Эта функция не позволяет стирать защищенные изображения.

1

Меню  (Меню показа)  .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2

Выберите [OK] и нажмите кнопку .


- Для выхода из операции без выполнения стирания выберите [Отмена].



Если требуется стереть с карты памяти не только изображения, но и все остальные данные, отформатируйте карту памяти (стр. 21).

Задание установок печати DPOF

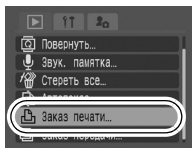
С помощью камеры можно заранее выбрать на карте памяти изображения для печати и указать количество печатаемых экземпляров. Это исключительно удобно для печати изображений на принтере, поддерживающем прямую печать, или для передачи изображений в фотоателье, поддерживающее стандарт DPOF.

Для карт памяти, на которых параметры печати заданы на другой DPOF-совместимой камере, может отображаться символ . Установки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие параметры.

Одиночные изображения

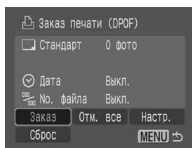
1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).





2 Выберите [Заказ] и нажмите кнопку .

- При выборе варианта [Сброс] все настройки печати отменяются.



3 Выберите изображения для печати.

- Способ выбора зависит от заданного типа печати (стр. 85).

-  (Стандарт) /  (Оба)

Выберите изображение, нажмите кнопку **FUNC./SET**, затем кнопками **▲** и **▼** выберите количество печатаемых экземпляров (макс. 99).

-  (Индекс)

Выберите изображение и нажмите кнопку **FUNC./SET** для выбора или отмены выбора этого изображения.

- Изображения можно также выбирать в индексном режиме.

Число печатаемых экземпляров



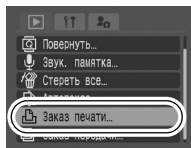
Метка выбора для индексной печати



Все изображения на карте памяти

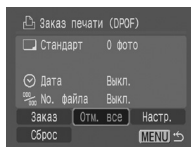
1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Выберите [Отм. все] и нажмите кнопку .

- При выборе варианта [Сброс] все настройки печати отменяются.
- Задается печать по одному экземпляру каждого изображения.



3 Выберите [OK] и нажмите кнопку .



- Распечатки с некоторых принтеров или из некоторых фотоателье могут не соответствовать указанным параметрам печати.
- Задание параметров печати для видеофильмов невозможно.



- Изображения печатаются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- Можно выбрать максимум 998 изображений.
- Если для параметра [Тип печати] установлено значение [Оба], можно задать количество экземпляров. Если установлен тип [Индекс], задание количества экземпляров невозможно (печатается только один экземпляр).
- Не следует задавать дату в установках печати DPOF для печати изображений, в которые включена дата с помощью функции [Штамп даты]. В противном случае дата может быть напечатана дважды.

Установка стиля печати

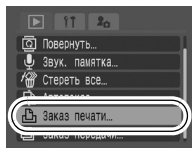
Стиль печати задается после выбора изображения для печати. Возможны следующие установки печати.

Тип печати	Стандарт	Печать по одному изображению на страницу.
	Индекс	Печать отобранных изображений уменьшенного размера вместе в индексном формате.
	Оба	Печать изображений в обоих форматах: стандартном и индексном.
Дата	Впечатывание даты.	
№. файла	Впечатывание номера файла.	

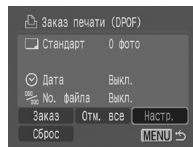
1

Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).




2 Выберите пункт [Настр.] и нажмите кнопку .



3 Выберите [Тип печати], [Дата] или [No. файла], затем задайте параметры.




- Параметры «Дата» и «No. файла» следующим образом изменяются в соответствии с типом печати.
 - Индекс
Одновременное задание для параметров [Дата] и [No. файла] значения [Вкл.] невозможно.
 - Стандарт или Оба
Для параметров [Дата] и [No. файла] можно одновременно установить значения [Вкл.], однако печатаемая информация зависит от принтера.
- Даты, включенные в изображение в режиме  (Печать даты на открытке) (стр. 34), распечатываются, даже если для параметра [Дата] задано значение [Выкл.].
- Дата печатается в формате, выбранном в меню [Дата/Время] (стр. 26, *Руководство по основным операциям*, стр. 4).

Задание параметров передачи DPOF

Камера позволяет задать параметры изображений перед их загрузкой в компьютер. Инструкции по передаче изображений в компьютер см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

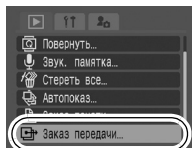
Установки, используемые в камере, совместимы со стандартами формата заказа цифровой печати (DPOF).

Для карт памяти, на которых записаны параметры передачи, заданные на другой DPOF-совместимой камере, может отображаться символ . Настройки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие параметры.

Одиночные изображения

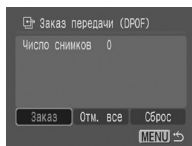
1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Выберите [Заказ] и нажмите кнопку .

- При выборе варианта [Сброс] все параметры заказа передачи отменяются.



3 Выберите передаваемое изображение и нажмите кнопку .

- При повторном нажатии кнопки FUNC./SET выбор отменяется.
- Изображения можно также выбирать в индексном режиме.

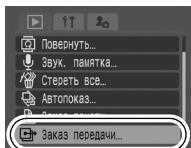
Значок выбора для передачи



Все изображения на карте памяти

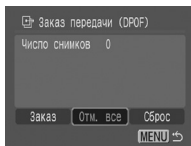
1 Меню (Меню показа) .

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2 Выберите [Отм. все] и нажмите кнопку .

- При выборе варианта [Сброс] все параметры заказа передачи отменяются.



3 Выберите [OK] и нажмите кнопку .



- Изображения отправляются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- Можно выбрать максимум 998 изображений.

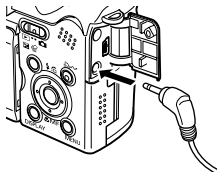
Просмотр изображений на экране телевизора

Телевизор с видеовходом, подключенный к камере с помощью прилагаемого AV (аудио/видео) кабеля, можно использовать в качестве монитора для съемки или воспроизведения изображений.

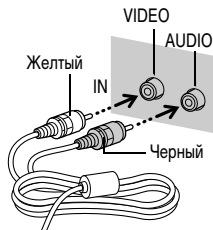
1 Выключите камеру и телевизор.

2 Подсоедините AV-кабель к разъему A/V OUT камеры.

- Откройте крышку разъемов, подцепив ее ногтем за левый край, и полностью вставьте штекер AV-кабеля.



3 Подключите другие разъемы AV-кабеля к разъемам VIDEO IN и AUDIO IN телевизора.



4 Включите телевизор и переключите его в режим видео.

5 Включите камеру.



Формат видеосигнала (NTSC или PAL) можно переключить в соответствии с региональными стандартами (стр. 27). Установки по умолчанию зависят от региона.

- NTSC: Япония, США, Канада, Тайвань и др.
- PAL: Европа, Азия (кроме Тайваня), Океания и др.

Если видеосистема установлена неверно, изображения с камеры могут отображаться неправильно.

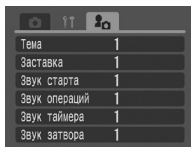
Настройка камеры (параметры «Моя камера»)

Меню «Моя камера» позволяет настроить начальную заставку и звуковые сигналы включения питания, автоспуска, нажатия кнопок и срабатывания затвора. Изменение и регистрация этих параметров позволяют настраивать камеру по собственному вкусу.

Изменение параметров меню «Моя камера»

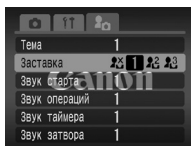
1 Меню (Моя камера) ► Пункт меню.

См. раздел Меню и настройки (стр. 23).





2 Выберите параметр, который требуется установить.

- Для задания всех параметров выберите пункт [Тема].





Регистрация параметров меню «Моя камера»

В пункты меню  и  можно в качестве параметров «Моя камера» добавить изображения, записанные на карте памяти, и новые записанные звуки. Можно также загрузить в камеру изображения и звуки с компьютера с помощью прилагаемого программного обеспечения.

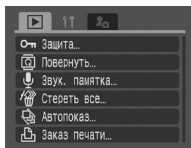


Для восстановления значений параметров «Моя камера» по умолчанию требуется компьютер. Для восстановления в камере значений по умолчанию используйте прилагаемую программу (ZoomBrowser EX или ImageBrowser).

1

Установите переключатель режима в положение  (воспроизведение) ► Меню  («Моя камера») ► Регистрируемый пункт меню.

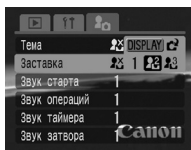
См. раздел Меню и настройки (стр. 23).



2

Выберите  или  и нажмите кнопку  .

DISPLAY



3


Выберите изображение или запишите звук.

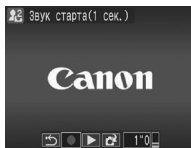
● Заставка



Выберите регистрируемое изображение и нажмите кнопку **FUNC./SET**.



● Звук старта, звук операций, звук таймера и звук затвора

Выберите (Запись) и нажмите кнопку **FUNC./SET**. После записи выберите значок  (Зарегистрировать) и нажмите кнопку **FUNC./SET**.

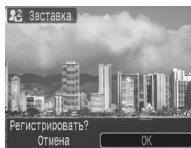


- По истечении времени, отведенного на запись, запись автоматически останавливается.
- Для воспроизведения записи выберите значок  (Воспроизведение).
- Для выхода из операции без выполнения операции нажмите значок  (Выход).

4

Выберите [OK] и нажмите кнопку .

- Для отмены регистрации выберите пункт [Отмена].



- В параметрах «Моя камера» невозможна регистрация следующих элементов:
 - видеofilмов;
 - звуков, записанных с помощью функции звуковых комментариев (стр. 79).
- При добавлении новой установки «Моя камера» старая установка стирается.



Подробнее создание и добавление данных параметров «Моя камера» см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

Камера

Камера не работает.

Не включено питание.

- Нажмите кнопку питания (*Руководство по основным операциям*, стр. 5).

Открыта крышка гнезда карты памяти или гнезда отсека элементов питания.

- Убедитесь, что крышка гнезда карты памяти или крышка отсека элементов питания надежно закрыта (*Руководство по основным операциям*, стр. 1).

Элементы питания установлены в неправильной полярности.

- Правильно установите элементы питания (*Руководство по основным операциям*, стр. 1).

Элементы питания неправильного типа.

- Используйте только новые щелочные элементы питания или NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA (*Руководство по основным операциям*, стр. 1).

Недостаточное напряжение элементов питания (отображается сообщение «Поменяйте батарею»).

- Замените элементы питания камеры на 4 новых элемента питания или на 4 полностью заряженных аккумулятора (*Руководство по основным операциям*, стр. 1).
- Используйте сетевой блок питания АСК600 (продается отдельно) (стр. 111).

Плохой контакт между клеммами элементов питания и камерой.

- Протрите клеммы элементов питания чистой сухой тканью.
- Несколько раз извлеките и заново установите элементы питания.

Слышен звук внутри камеры

Изменено положение камеры (горизонтальное/вертикальное).

- Сработал механизм определения ориентации. Это не является неисправностью.

При включении питания

Отображается сообщение «Карта заблокирована!».

Язычок защиты от записи SD-карты установлен в положение защиты от записи.

- Для записи на карту памяти, стирания с нее данных или ее форматирования сдвиньте язычок вверх (стр. 107).

Отображается меню «Дата/Время».

Разряжен встроенный литиевый аккумулятор.

- Немедленно зарядите встроенный литиевый аккумулятор (*Руководство по основным операциям*, стр. 4).

ЖК-монитор

Дисплей выглядит темным.

При ярком солнечном или другом освещении изображение на ЖК-мониторе может выглядеть темным.

- Это не является неисправностью и не влияет на снимаемые изображения.

Изображение на дисплее мигает.

Изображение на дисплее мигает при съемке с флуоресцентным освещением.

- Это не является неисправностью камеры (мигание записывается при съемке видеофильмов, но не фотографий).


На ЖК-мониторе появляется красная или пурпурная полоса света.

Объект слишком яркий.

- Это обычное явление для устройств, содержащих матрицы ПЗС, и не является неисправностью. Эта полоса света не записывается при съемке фотографий, однако записывается при съемке видеофильмов.

Появляется символ .

Вероятно, из-за недостаточной освещенности установлена длительная выдержка затвора.

- Увеличьте чувствительность ISO (стр. 66), установите любой режим работы вспышки, кроме  (вспышка выключена), или закрепите камеру на чем-нибудь (например на штативе) (стр. 17).

Появляется символ .

Отображается, если на карту памяти записаны настройки печати или передачи, заданные на другой DPOF-совместимой камере.

- Настройки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие параметры (стр. 83).


Видны шумы./Неравномерные движения объекта.

При съемке в темноте камера автоматически увеличивает яркость изображения на ЖК-мониторе, чтобы его было лучше видно (стр. 15).

- Это не оказывает влияния на записываемое изображение.

Съемка

Камера не снимает.

Переключатель режима находится в положении  (воспроизведение).

- Установите переключатель режима в положение  (съемка) (*Руководство по основным операциям*, стр. 5).

Вспышка заряжается.

- После завершения зарядки индикатор загорится оранжевым светом. Затем можно нажать кнопку спуска затвора (стр. 20).

Карта памяти полностью заполнена.

- Установите новую карту памяти (*Руководство по основным операциям*, стр. 1).
- При необходимости загрузите изображения в компьютер, а затем сотрите их с карты памяти, чтобы освободить место.




Карта памяти не отформатирована должным образом.

- Отформатируйте карту памяти (стр. 21).
- Если форматирование не помогает, возможно, повреждены логические схемы карты памяти. Обратитесь в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

Карта памяти SD защищена от записи.

- Переместите язычок защиты от записи карты памяти SD вверх (стр. 107).

ЖК-монитор закрыт.

- Если установлен режим съемки ,  или , откройте ЖК-монитор и произведите съемку.

Изображение в видоискателе и снимаемое изображение

Обычно записываемое изображение охватывает большую часть сцены, чем изображение в видоискателе.


- Контролируйте фактический размер изображения по ЖК-монитору. При съемке крупным планом пользуйтесь ЖК-монитором (стр. 15).

Изображение размытое или не в фокусе.

Для параметра [Подсветка AF] задано значение [Выкл.].

- Если из-за недостаточной освещенности возникают сложности с фокусировкой, включается подсветка автофокусировки. Так как подсветка автофокусировки не работает, если она выключена, задайте для нее значение [Вкл.] (стр. 24). При использовании подсветки автофокусировки следите, чтобы не перекрывать луч подсветки пальцами.

Смещение камеры при нажатии кнопки спуска затвора.

- При настройке автоспуска на режим  (2 с) затвор срабатывает через 2 с после нажатия кнопки спуска затвора, когда прекращается вызванное этим сотрясение камеры, что предотвращает смазывание изображения (стр. 35). Еще лучшие результаты можно получить, установив камеру на устойчивую поверхность или на штатив.

Снимаемый объект находится за пределами диапазона фокусировки.


- Производите съемку на допустимом расстоянии от объекта (стр. 118).

Объект не подходит для автофокусировки.

- Используйте для съемки фиксацию фокусировки, фиксацию автофокусировки или ручную фокусировку (стр. 47).

Объект на записанном изображении слишком темный.

Освещенность недостаточна для съемки.

- Установите для вспышки режим  (Вспышка вкл.) (*Руководство по основным операциям*, стр. 9).

Объект слишком темен относительно фона.

- Установите положительное (+) значение компенсации экспозиции (стр. 54).
- Используйте фиксацию автоэкспозиции или точечный замер (стр. 49, 53).

Объект расположен слишком далеко и не освещается вспышкой.

- При использовании встроенной вспышки производите съемку на правильном расстоянии от объекта (стр. 119).
- Увеличьте чувствительность ISO и повторите съемку (стр. 66).

Объект на записанном изображении слишком яркий.

Объект расположен слишком близко и засвечивается вспышкой.

- При использовании встроенной вспышки производите съемку на правильном расстоянии от объекта (стр. 119).


Объект слишком ярок относительно фона.

- Установите отрицательное (–) значение компенсации экспозиции (стр. 54).
- Используйте фиксацию автоэкспозиции или точечный замер (стр. 49, 53).

Слишком яркий свет светит непосредственно в камеру или отражается от объекта.





- Измените угол съемки.

Вспышка включена.

- Установите для вспышки режим  (Вспышка выкл.) (*Руководство по основным операциям*, стр. 9).

Изображение мигает белым цветом. Изображение содержит шумы.

Слишком высокая чувствительность ISO.

- При более высокой чувствительности возрастают шумы изображения. Для съемки чистого изображения используйте как можно более низкую чувствительность ISO (стр. 66).
- В режимах , ,  и  режима **SCN** чувствительность ISO увеличивается, и возможно появление шума.


На изображении видны белые точки.

Свет вспышки отражается от находящихся в воздухе частиц пыли или насекомых. Это особенно заметно при съемке в широкоугольном положении объектива или при увеличенной величине диафрагмы в режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы.

- Это обычное явление для цифровых камер, и оно не является неисправностью.

Глаза выглядят красными.

При съемке со вспышкой при тусклом освещении глаза на снимке могут получиться красными в результате отражения света от сетчатки глаза.

- Используйте режим  (уменьшение эффекта «красных глаз») (*Руководство по основным операциям*, стр. 9). Для эффективной работы этой функции фотографируемые люди должны смотреть прямо на лампу уменьшения эффекта «красных глаз». Попросите фотографируемых смотреть прямо на лампу.
- Еще лучших результатов можно добиться, увеличив освещенность в помещении или подойдя ближе к объекту. Для достижения оптимальных результатов затвор срабатывает приблизительно через 1 с после срабатывания лампы уменьшения эффекта «красных глаз».

Снизилась скорость непрерывной съемки.

Ухудшились характеристики карты памяти.

- Для повышения скорости непрерывной съемки рекомендуется отформатировать карту памяти в камере после сохранения всех хранящихся на ней изображений в компьютере (стр. 21).

Изображения медленно записываются на карту памяти.

Карта памяти была отформатирована в другом устройстве.

- Используйте карту памяти, отформатированную в этой камере (стр. 21).

Объектив не убирается.

Крышка гнезда карты памяти или крышка отсека элементов питания была открыта при включенном питании.

- Закройте крышку гнезда карты памяти или отсека элементов питания, затем выключите питание (*Руководство по основным операциям*, стр. 1).

Неправильно отображается время записи, или съемка неожиданно останавливается.

Используются карты памяти следующих типов:

- карты с низкой скоростью записи;
- карты, отформатированные в другой камере или в компьютере;
- карты, на которые многократно записывались и стирались изображения.

- Хотя во время съемки длительность записи может отображаться неправильно, видеофильм записывается на карту памяти правильно. Время записи будет отображаться правильно, если отформатировать карту памяти в этой камере (кроме карт памяти с низкой скоростью записи) (стр. 21).

На ЖК-мониторе часто отображается символ «!».

Если во встроенной памяти камеры остается слишком мало свободного места, на ЖК-мониторе отображается красный символ «!» и через короткое время камера автоматически прекращает съемку.

- Попробуйте предпринять следующие меры.
 - Перед съемкой отформатируйте карту памяти (стр. 21).
 - Уменьшите разрешение или частоту кадров (стр. 30).
 - Используйте карту с высокой скоростью записи (SDC-512MSH и т.п.).

Не работает зуммирование.

Рычаг зуммирования нажат во время съемки в режиме видеофильма.

- Установите требуемое фокусное расстояние до начала съемки в режиме видеофильма (*Руководство по основным операциям*, стр. 8). Обратите внимание, что во время съемки можно использовать цифровой зум, но только в режиме видеосъемки «Стандартный».

Воспроизведение невозможно.

Произведена попытка воспроизвести изображения, снятые другой камерой или отредактированные на компьютере.

- Если изображения с компьютера не открываются в камере, загрузите их в камеру с помощью прилагаемого программного обеспечения ZoomBrowser EX или ImageBrowser.

Имя файла было изменено на компьютере или было изменено местоположение файла.

- Задайте имя файла или его расположение в соответствии с форматом/структурой файлов в камере. (Подробнее см. *Вводное руководство по программному обеспечению.*)


Редактирование видеофильмов невозможно.

Редактирование некоторых видеофильмов, снятых другой камерой, может быть невозможно.

Неправильное воспроизведение видеофильмов.

В случае карт памяти с низкой скоростью чтения при воспроизведении видеофильмов, записанных с высокими разрешением и частотой кадров, возможны кратковременные приостановки воспроизведения.

При воспроизведении видеофильма на недостаточно мощном компьютере возможен пропуск кадров или искажение звука.

При воспроизведении на экране телевизора или видеоаппаратуре видеофильмов, записанных в режиме  (Скоростной) в видеоформате PAL, скорость воспроизведения может быть ниже скорости, с которой производилась запись. Для воспроизведения всех кадров можно использовать режим замедленного воспроизведения.

- Для просмотра с исходной частотой кадров рекомендуется воспроизводить видеофильм на ЖК-мониторе камеры или на компьютере.

Изображения медленно считываются с карты памяти.

Карта памяти была отформатирована в другом устройстве.

- Используйте карту памяти, отформатированную в этой камере (стр. 21).

Элемент питания

Элементы питания быстро разряжаются.

Элементы питания неправильного типа.

- Используйте только новые щелочные элементы питания или NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA (*Руководство по основным операциям*, стр. 1).

Емкость элементов питания снизилась из-за низкой температуры окружающей среды.

- При съемке в холодную погоду перед использованием элементов питания согрейте их, например положив в карман одежды.

Загрязнены клеммы элементов питания.

- Перед использованием хорошо протрите клеммы сухой тканью.
- Несколько раз извлеките и заново установите элементы питания.

При использовании NiMH аккумуляторов Canon

Так как аккумуляторы не использовались более года, их емкость снизилась.

- Нормальная емкость восстановится после нескольких циклов полной зарядки и разрядки.

Закончился срок службы аккумуляторов.

- Замените все четыре аккумулятора на новые.

Вывод на экран телевизора

Изображение не выводится на экран телевизора.

Установлена неправильная видеосистема.

- Установите видеосистему (NTSC или PAL), соответствующую телевизору (стр. 27).

Съемка в панорамном режиме.

- В режиме съемки панорам изображение не выводится на экран телевизора. Выберите другой режим съемки (*Руководство по основным операциям*, стр. 7).

Список сообщений

Во время съемки или воспроизведения на ЖК-мониторе могут отображаться следующие сообщения. Сообщения, отображаемые при подключении к принтеру, см. в *Руководстве по прямой печати*.

Занят...

Идет запись изображения на карту памяти или чтение с нее. Запускается режим воспроизведения.

Нет карты памяти

При включении питания в камере отсутствует карта памяти.

Карта заблокирована!

Карта памяти SD защищена от записи.

Не записывается!

При съемке изображения не установлена карта памяти или произведена попытка добавить комментарий к видеофильму.

Ошибка карты памяти

Карта памяти неисправна.

Карта памяти полна

Карта памяти полностью заполнена изображениями, и запись или сохранение невозможно. Кроме того, невозможна запись дополнительных параметров изображений или звуковых комментариев.

Ошибка с названием!

Невозможно создать данное изображение, поскольку существует изображение с тем же именем, что и папка, которую пытается создать камера, либо достигнут максимально допустимый номер файла. В меню настройки установите для пункта [Сброс No. файла] значение [Вкл.]. Сохраните все требуемые изображения на компьютере, затем заново отформатируйте карту памяти. Помните, что при форматировании будут стерты все изображения и другие данные.

Поменяйте батарейки

Уровень заряда элементов питания недостаточен для работы камеры. Немедленно замените все 4 элемента питания на новые щелочные элементы питания типоразмера AA или полностью заряженные NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA.

Нет снимков

На карте памяти нет записанных изображений.

Снимок слишком большой

Произведена попытка просмотра изображения формата более 4992 x 3328 пикселей или с большим объемом данных.

Несовместимый JPEG формат

Произведена попытка просмотра несовместимого изображения JPEG.

Данные повреждены

Произведена попытка просмотра изображения, данные которого испорчены.

RAW

Произведена попытка просмотра изображения RAW.

Неидентифицируемый снимок

Вы попытались воспроизвести изображение, которое было записано в виде данных специального типа (данных запатентованного типа, используемого в камере другой фирмы-изготовителя, и т.д.), или воспроизвести видеофильм, снятый другой камерой.

Не увеличивается!

Произведена попытка увеличить кадр видеофильма или изображение, которое было снято другой камерой, записано в виде данных другого типа или отредактировано на компьютере.

Поворот невозможен!

Произведена попытка повернуть кадр видеофильма или изображение, которое было снято другой камерой, записано в виде данных другого типа или отредактировано на компьютере.

Несовместимый WAVE формат

Добавление звукового комментария к данному изображению невозможно из-за неправильного типа данных существующего звукового комментария.

Снимок не регистрируется!

Попытка зарегистрировать в качестве начальной заставки изображения, снятого другой камерой, или видеофильма.

Защищено!

Попытка стереть или отредактировать защищенное изображение, видеофильм или звуковой комментарий.

Много пометок

Помечено слишком много изображений для печати или передачи.
Дальнейшая обработка невозможна.

Не удается это закончить!

Невозможно сохранить параметры печати или передачи.

Не удается выбрать снимок

Вы попытались установить параметры печати для изображения, отличного от JPEG.


Ехх

(хх: число) Сбой в работе камеры. Выключите и снова включите питание, затем произведите съемку или попробуйте просмотреть изображение. Если снова появляется код ошибки, значит возникла неисправность. Запишите код и обратитесь в службу поддержки клиентов компании Canon. Если код ошибки появился сразу после съемки кадра, возможно, что изображение не было записано. Проверьте изображение в режиме воспроизведения.

Обращение с элементами питания

Заряд элементов питания

Могут отображаться следующий значок и сообщение.

 Индикатор питания мигает зеленым цветом.

Низкий уровень заряда. Если планируется длительное использование камеры, как можно скорее замените элементы питания.

Поменяйте батарейки


Элементы питания полностью разряжены, и дальнейшая работа камеры невозможна. Незамедлительно замените элементы питания.

Правила обращения с элементами питания

- **Используйте в этой камере щелочные элементы питания или NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA (продаются отдельно).**
Хотя применение никель-кадмиевых аккумуляторов типоразмера AA возможно, но они работают ненадежно и их использование не рекомендуется.
- **Так как характеристики щелочных элементов питания зависят от производителя, время работы камеры с приобретенными Вами элементами питания может быть меньше, чем с элементами питания, входящими в комплект поставки.**
- **При использовании камеры в холодную погоду или в течение длительного времени рекомендуется использовать NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA (продаются отдельно).**
Если используются щелочные элементы питания, время работы камеры при низкой температуре может сократиться. Кроме того, в связи с техническими характеристиками щелочных элементов питания они могут разряжаться быстрее, чем NiMH аккумуляторы.
- **Запрещается одновременно устанавливать новые и частично использованные элементы питания.**
Частично использованные элементы питания могут протечь.
- **Запрещается устанавливать элементы питания в обратной полярности (клеммы ⊕ и ⊖).**
- **Запрещается одновременно использовать элементы питания разных типов или разных производителей.**

- **Перед установкой элементов питания хорошо протрите их контакты сухой тканью.**

Если клеммы элемента питания испачканы жиром с пальцев или другими загрязнениями, количество снимаемых кадров может существенно сократиться или может уменьшиться время работы.

- **При низких температурах емкость элемента питания может уменьшиться, и значок разряженного элемента питания () может появиться раньше, чем обычно.**

В таких условиях непосредственно перед использованием элемента питания согрейте его в кармане.

- **Не кладите элементы питания в один карман с металлическими предметами, например со связкой ключей.**

Возможно короткое замыкание элементов питания.

- **Если не предполагается использовать камеру в течение длительного периода, извлеките из нее элементы питания и храните их отдельно.**

Если оставить элементы питания в камере, возможно ее повреждение из-за протечки элементов питания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается использовать поврежденные элементы питания или элементы питания с полностью или частично удаленной внешней изоляцией; такие элементы могут протечь, перегреться или взорваться. Перед установкой купленных в магазине элементов питания обязательно проверяйте их изоляцию, так как у некоторых элементов питания она может быть повреждена. Не используйте элементы питания с дефектной изоляцией.

Запрещается использовать элементы питания, аналогичные показанным ниже.



Элементы питания с полностью или частично удаленной электрической изоляцией.



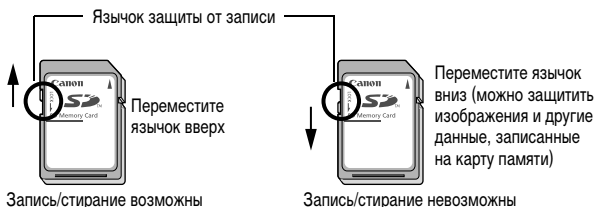
Элементы питания с плоским положительным (+) контактом.



Элементы питания, отрицательный контакт которых имеет правильную форму (выступает из металлического основания), но изоляция не закрывает край металлического основания.

Правила обращения с картами памяти

Язычок защиты от записи



Меры предосторожности при обращении

- Карты памяти представляют собой высокотехнологичные электронные устройства. Запрещается изгибать их, прикладывать к ним усилия или подвергать их ударам и вибрации.
- Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию карты памяти.
- Не допускайте загрязнения расположенных на обратной стороне карты контактов, попадания на них воды или соприкосновения с посторонними предметами. Не дотрагивайтесь до контактов руками или металлическими предметами.
- Не удаляйте исходную этикетку карты памяти и не закрывайте ее другой этикеткой или наклейкой.
- Делая записи на карте памяти, не используйте карандаш или шариковую ручку. Используйте только ручки с мягким пишущим узлом (например с войлочным пишущим узлом).
- Не пользуйтесь картами памяти и не храните их в следующих местах:
 - в местах с повышенным количеством пыли или песка;
 - в местах с высокой влажностью и высокой температурой.
- Так как некоторые или все данные, записанные на карту памяти, могут быть повреждены или уничтожены в результате воздействия электрических шумов, статического электричества или неполадок карты, рекомендуется производить резервное копирование важных данных.

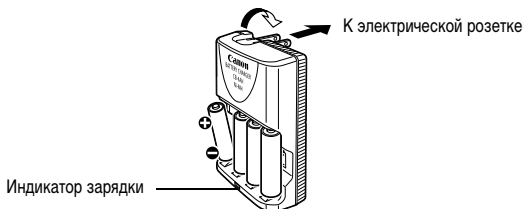
Форматирование

- **Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) карты памяти с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения.**
- **Рекомендуется использовать карты памяти, отформатированные в этой камере.**
 - Карты, входящие в комплект поставки камеры, не требуют дополнительного форматирования.
 - Сбои в работе камеры могут быть вызваны повреждением карты памяти. Повторное форматирование карты памяти может устранить неполадку.
 - В случае сбоев в работе карты памяти другого производителя (не Canon), проблема может разрешиться после повторного форматирования карты.
 - Карты памяти, отформатированные в другой камере, на компьютере или периферийном устройстве, могут неправильно функционировать в данной камере. В таком случае заново отформатируйте карту памяти в данной камере.
- **Если при форматировании в камере возникли сбои, выключите камеру и заново установите карту памяти. Затем включите камеру и повторите форматирование.**

Комплекты питания (продаются отдельно)

Аккумуляторы (комплект «Аккумуляторы/зарядное устройство» СВК4-200)

В комплект входят зарядное устройство и четыре никель-металлогидридных (NiMH) аккумулятора типоразмера AA. Зарядка аккумуляторов производится так, как показано ниже.



Во время зарядки индикатор мигает, по завершении зарядки горит постоянно.



- Данное зарядное устройство может использоваться только с NiMH аккумуляторами Canon NB-2AH типоразмера AA. Запрещается заряжать аккумуляторы NB-2AH в любых других зарядных устройствах.
- Не устанавливайте совместно аккумуляторы, приобретенные в разное время или разряженные в разной степени. При зарядке аккумуляторов обязательно заряжайте все 4 аккумулятора одновременно.
- Не заряжайте полностью заряженные аккумуляторы, так как при этом возможно снижение их емкости или их повреждение. Также не следует заряжать аккумуляторы более 24 часов подряд.
- Не заряжайте аккумуляторы в замкнутом пространстве с хорошей теплоизоляцией.
- Заряжайте аккумуляторы только после появления на ЖК-мониторе сообщения «Поменяйте батарейки». Если регулярно заряжать частично разряженные аккумуляторы, их емкость может снизиться.

- В следующих ситуациях тщательно протрите клеммы аккумуляторов сухой тканью (клеммы могут быть загрязнены (жирные следы пальцев и т.п.)):
 - при существенном сокращении срока работы аккумуляторов;
 - при существенном уменьшении количества снимаемых кадров;
 - во время зарядки аккумуляторов (перед зарядкой два или три раза установите и извлеките аккумуляторы);
 - если зарядка заканчивается за несколько минут (индикатор зарядного устройства постоянно горит).
- Технические характеристики аккумуляторов таковы, что сразу после покупки и после длительного хранения полная зарядка аккумуляторов окажется невозможной. В этом случае полностью зарядите аккумуляторы, затем используйте аккумуляторы до полной разрядки. После нескольких циклов емкость аккумуляторов восстановится.
- Для длительного хранения аккумуляторов (около 1 года) рекомендуется полностью разрядить аккумуляторы в камере и хранить их при комнатной температуре (0 – 30°C) и низкой влажности. При хранении полностью заряженных аккумуляторов возможно сокращение срока их службы или ухудшение технических характеристик. Повторяем, что если аккумуляторы не используются более 1 года, раз в год полностью заряжайте их и полностью разряжайте в камере, затем уберите на хранение.
- Если время работы от аккумуляторов значительно сократилось (даже когда клеммы аккумуляторов протерты и зарядка производилась до тех пор, пока индикатор зарядного устройства не начинал гореть постоянно), это может означать, что закончился срок службы аккумуляторов. Замените аккумуляторы новыми. При покупке новых аккумуляторов приобретайте NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA.
- Оставленные в камере или зарядном устройстве аккумуляторы могут привести к поломке в результате их протечки. Если аккумуляторы не используются, извлеките их из камеры или зарядного устройства и храните в сухом прохладном месте.



- Полная зарядка полностью разряженных аккумуляторов в зарядном устройстве занимает приблизительно 4 ч 10 мин (по результатам тестирования в компании Canon). Заряжайте аккумуляторы только при температуре окружающего воздуха в диапазоне от 0 до 35°C.
- Время зарядки зависит от температуры окружающей среды и уровня заряда аккумулятора.
- Во время зарядки из зарядного устройства может быть слышен шум. Это не является неисправностью.
- Можно также использовать комплект CBK100 (аккумуляторы и зарядное устройство). С зарядным устройством, входящим в комплект CBK100, следует использовать NiMH аккумуляторы Canon NB-1AH типоразмера AA.

Комплект сетевого питания АСК600

При длительном использовании камеры или при подсоединении камеры к компьютеру рекомендуется использовать комплект сетевого питания АСК600 (продается отдельно).

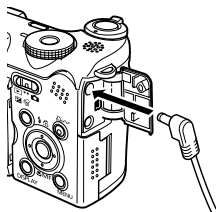


Перед подсоединением и отсоединением блока питания выключите камеру.

- 1** Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания, затем вставьте вилку кабеля в электрическую розетку.



- 2** Откройте крышку разъемов и подсоедините кабель к разъему DC IN.



Использование конверторов (продаются отдельно)

Камера допускает установку отдельно продаваемого широкоугольного конвертора WC-DC58N и телеконвертора TC-DC58N. Для установки этих конверторов необходим отдельно продаваемый адаптер конверторов LA-DC58F.



- При установке широкоугольного конвертора или телеконвертора следите за надежностью их крепления. В случае падения конвертора из-за плохого крепления к адаптеру можно порезаться об осколки стекла.
- Запрещается смотреть на солнце или источники яркого света через видоискатель при установке широкоугольного конвертора или телеконвертора, так как это может привести к потере или ослаблению зрения.



- При использовании вспышки для съемки с этими конверторами внешние области изображения (особенно нижний правый угол) могут получиться относительно темными.
- При использовании телеконвертора устанавливайте объектив камеры в положение телефото. При других фокусных расстояниях изображение будет выглядеть обрезанным по углам.
- При использовании широкоугольного конвертора устанавливайте объектив камеры в широкоугольное положение.
- При съемке с видоискателем часть поля зрения закрывается этими конверторами. Пользуйтесь ЖК-монитором.

■ Широкоугольный конвертор WC-DC58N

Этот конвертор предназначен для получения широкоугольных снимков. Широкоугольный конвертор изменяет фокусное расстояние основного объектива камеры в 0,7 раза (диаметр резьбы равен 58 мм).

■ Телеконвертор TC-DC58N

Этот конвертор служит для телефотосъемки. Конвертор изменяет фокусное расстояние основного объектива камеры в 1,75 раза (диаметр резьбы равен 58 мм).



Широкоугольный конвертор и телеконвертор не допускают установку бленды объектива или фильтров.

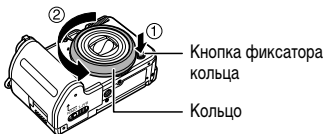
■ Адаптер конверторов LA-DC58F

Этот адаптер конверторов необходим для установки широкоугольного конвертора и телеконвертора (диаметр резьбы равен 58 мм).

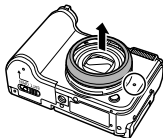
Установка конвертора

1 Убедитесь, что камера выключена.

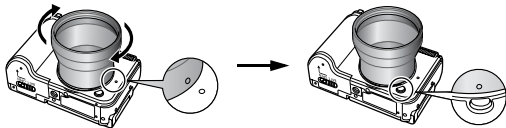
2 Нажмите кнопку фиксатора кольца и, удерживая ее нажатой, поверните кольцо в направлении стрелки.



3 Когда метка **○** на корпусе камеры и метка **□** на кольце совпадут, снимите кольцо.




4 Совместив метку **●** на адаптере конверторов и метку **○** на камере, поворачивайте адаптер в направлении стрелок до метки **◐** на камере.



- Для снятия адаптера конверторов поворачивайте адаптер в противоположном направлении при нажатой кнопке фиксатора кольца.

5 Установите конвертор на адаптер и надежно закрепите конвертор, вращая его в показанном направлении.



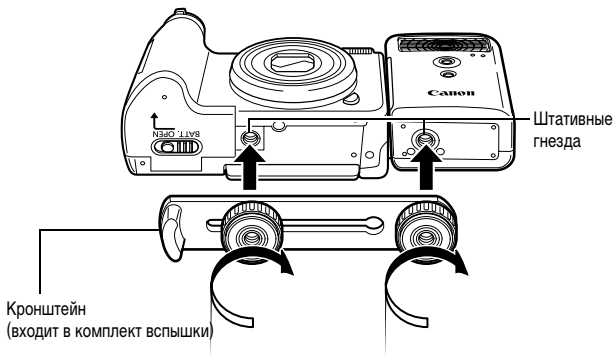
- Перед использованием удалите с конвертора всю пыль и загрязнения с помощью специальной груши для чистки объективов. Камера может сфокусироваться на оставшиеся загрязнения.
- Обращайтесь с конверторами осторожно, так как их легко испачкать пальцами.
- Снимая кольцо, соблюдайте осторожность, чтобы не уронить камеру или адаптер.
- При использовании этих насадок на объектив не следует производить съемку в режиме . Использование программы PhotoStitch на компьютере для точного объединения изображений будет невозможно.

Использование внешней вспышки (продается отдельно)

Вспышка повышенной мощности HF-DC1

Эта вспышка дополняет встроенную вспышку камеры, когда объект расположен слишком далеко для правильного освещения. Для закрепления камеры и вспышки повышенной мощности на монтажном кронштейне следуйте приведенным ниже инструкциям.

Помимо этих указаний, ознакомьтесь с инструкцией к вспышке.



- При съемке в режиме **M** вспышка повышенной мощности не срабатывает.
- По мере разрядки элементов питания время зарядки вспышки увеличивается. После завершения работы со вспышкой обязательно устанавливайте переключатель питания/режима в положение [OFF] (Выкл.).
- Во время работы со вспышкой не дотрагивайтесь пальцами до окна вспышки или окон датчиков.
- Вспышка может работать, если в непосредственной близости используется другая вспышка.
- Вспышка повышенной мощности может не срабатывать вне помещений при ярком солнечном освещении или при отсутствии отражающих объектов.
- При непрерывной съемке вспышка срабатывает только для первого кадра.

- Надежно затягивайте винты крепления, чтобы они не отвинтились. В противном случае камера и вспышка могут упасть и выйти из строя.



- Перед закреплением кронштейна вспышки убедитесь, что в нее установлен литиевый элемент питания (CR123A или DL123).
- Для правильного освещения объекта вспышка должна быть прижата к боковой стороне камеры и располагаться параллельно передней панели камеры.
- Штатив можно использовать даже при установленной вспышке.

■ Элементы питания

● Значительно снизилась емкость

В случае значительного уменьшения времени работы от элементов питания протрите клеммы сухой тканью. Возможно, клеммы испачканы пальцами.

● Использование при низких температурах (менее 0°C)

Приобретите запасной литиевый элемент питания (CR123A или DL123).

Перед заменой элемента питания во вспышке рекомендуется подержать запасной элемент питания в теплом кармане.

● Вспышку не планируется использовать в течение длительного времени

Если оставить элементы питания во вспышке повышенной мощности, они могут протечь и повредить вспышку. Извлеките элементы питания из вспышки повышенной мощности и храните их в сухом прохладном месте.

Уход за камерой

Запрещается использовать для чистки камеры разбавители, бензин, синтетические чистящие средства или воду. Эти вещества могут вызвать коробление или повреждение оборудования.

Корпус камеры

Аккуратно протирайте корпус камеры мягкой тканью или салфеткой для протирки стекол очков.

Объектив

Сначала удалите пыль и грязь с помощью груши для чистки объективов, затем удалите оставшуюся грязь, осторожно протирая объектив мягкой тканью.



Не допускается использование синтетических чистящих средств для чистки корпуса камеры или объектива. Если удалить загрязнение не удастся, обратитесь в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon по адресу, указанному в конце данного документа или в буклете «Система европейской гарантии Canon (EWS)».

Видоискатель и ЖК-монитор

Пыль и загрязнения следует удалять с помощью груши для чистки объективов. В случае необходимости для удаления стойких загрязнений осторожно протрите мягкой тканью или материалом для протирки стекол очков.



Не допускается прилагать усилия при протирке ЖК-монитора или надавливать на него. Это может привести к повреждению монитора или вызвать другие неполадки.

Технические характеристики

Все данные основаны на стандартных методах тестирования, применяемых компанией Canon. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

PowerShot A620/A610

(W): макс. широкоугольное положение (T): макс. телефото

Эффективное количество пикселей	: PowerShot A620: прибл. 7,1 млн. PowerShot A610: прибл. 5,0 млн.
Датчик изображения	: PowerShot A620: матрица ПЗС 1/1,8 дюйма (общее количество пикселей: прибл. 7,4 млн.) PowerShot A610: матрица ПЗС 1/1,8 дюйма (общее количество пикселей: прибл. 5,3 млн.)
Объектив	: 7,3 (W) – 29,2 (T) мм (эквивалент для 35-миллиметровой фотопленки: 35 (W) – 140 (T) мм) f/2.8 (W) – f/4.1 (T)
Цифровой зум	: Прибл. 4,0x (макс. прибл. 16x в сочетании с оптическим зумом)
Оптический видоискатель	: Видоискатель с зуммированием реального изображения
ЖК-монитор	: 2,0-дюймовый цветной поликристаллический кремниевый TFT ЖК-дисплей низкотемпературного типа, прибл. 115000 пикселей
Система автофокусировки	: Автофокусировка TTL Предусмотрены режимы фиксации фокусировки и ручной фокусировки Рамка фокусировки: 9-точечная (AiAF)/1-точечная (AF) (1-точечная рамка фокусировки: доступно любое положение)
Расстояние съемки (от торца объектива)	: Обычный режим: 45 см – бесконечность Макро: 1 – 45 см (W)/25 – 45 см (T) Ручная фокусировка: 1 см – бесконечность (W)/ 25 см – бесконечность (T)
Затвор	: Механический затвор + электронный затвор

Выдержка затвора	: 15 – 1/2500 с • Выдержка затвора зависит от режима съемки. • При большой выдержке затвора (1,3 с или более) используется функция шумопонижения.
Система замера	: Оценочный, усредненный или точечный (по центру/в точке автофокусировки)
Компенсация экспозиции	: +/- 2,0 ступени с шагом 1/3 ступени, предусмотрена функция безопасного сдвига
Чувствительность	: Авто*, эквивалент ISO 50/100/200/400 * Оптимальная чувствительность устанавливается камерой автоматически.
Баланс белого	: Автоматический TTL, с фиксированными настройками (предусмотрены настройки: ясная погода, облачная погода, лампа накаливания, флуоресцентная лампа, высокотемпературная флуоресцентная лампа или под водой) или с пользовательскими настройками
Встроенная вспышка	: Авто*, Вкл.*, Выкл. * Предусмотрена функция уменьшения эффекта «красных глаз». Предусмотрены фиксация экспозиции при съемке со вспышкой, синхронизация вспышки при длительной выдержке, синхронизация вспышки второй шторкой и настройка мощности вспышки.
Дальность работы вспышки	: Обычный режим: 45 см – 4,2 м (W), 45 см – 3,0 м (T) Макро: 25 – 45 см (W/T) (Если для чувствительности задано значение AUTO.)
Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой	: ±2,0 ступени с шагом 1/3 ступени
Режимы съемки	: Авто Зона творческих режимов: программный, с приоритетом выдержки, с приоритетом диафрагмы, ручной и пользовательский Зона автоматических режимов: портрет, пейзаж, ночной сюжет, специальный сюжет ¹ , Мои цвета, панорамный и видеофильм ² ¹ Ночная съемка, Дети&Дом, животные, Листва, Снег, Пляж, Фейерверк и Под водой. ² Стандартный, Скоростной, Компактный, Мои цвета.

Непрерывная съемка	: PowerShot A620: прилб. 1,9 кадра/с (в режиме высокого разрешения/хорошего качества) PowerShot A610: прилб. 2,4 кадра/с (в режиме высокого разрешения/хорошего качества)
Автоспуск	: Спуск затвора производится с задержкой прилб. 10 с/2 с, режим «Установка таймера»
Съемка под управлением с компьютера	: Предусмотрена (Только при подключении по интерфейсу USB. Эксклюзивное программное обеспечение включено в комплект поставки камеры.) (Только PowerShot A620)
Носитель изображения	: Карта памяти SD/MultiMediaCard • Камера протестирована с картами памяти емкостью вплоть до 2 Гбайт. Работа с любыми картами памяти не гарантируется.
Формат файла	: Стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File system, DPOF-совместимый
Тип данных (Фотографии)	: Exif 2.2 (JPEG)*1
(Видео)	: AVI (изображение: Motion JPEG; звук: WAVE (моно))
Сжатие	: Отлично, Хорошо, Нормально
Количество (Фотографии) записываемых пикселей	: PowerShot A620: Высокое разрешение: 3072 x 2304 пиксела Среднее разрешение 1: 2592 x 1944 пиксела Среднее разрешение 2: 2048 x 1536 пикселей Среднее разрешение 3: 1600 x 1200 пикселей Низкое разрешение: 640 x 480 пикселей Режим печати даты на открытке: 1600 x 1200 пикселей PowerShot A610: Высокое разрешение: 2592 x 1944 пиксела Среднее разрешение 1: 2048 x 1536 пикселей Среднее разрешение 2: 1600 x 1200 пикселей Низкое разрешение: 640 x 480 пикселей Режим печати даты на открытке: 1600 x 1200 пикселей

(Видео)	<p>: Стандартный, Мои цвета: 640 x 480 пикселей (30 кадров/с, 15 кадров/с) 320 x 240 пикселей (30 кадров/с, 15 кадров/с) Съемка возможна до полного заполнения карты памяти* (за один раз можно записать максимум 1 Гбайт). Скоростной: (съемка возможна в течение 1 мин) 320 x 240 пикселей (60 кадров/с) Компактный: (съемка возможна в течение 3 мин) 160 x 120 пикселей (15 кадров/с) * Со сверхскоростными картами памяти (рекомендуется карта SDC-512MSH).</p>
Режимы воспроизведения	<p>: Единичное изображение (возможен вывод гистограммы), индексный режим (9 эскизов), с увеличением (прибл. 10x (макс.) на ЖК-мониторе, возможен переход между увеличенными изображениями вперед или назад), быстрый переход (переход на каждое десятое или сотое изображение, на первое изображение с определенной датой съемки или на видеофильмы; в индексном режиме одновременно отображаются 9 изображений), звуковые комментарии (до 60 с), автопоказ или видеофильм (возможны редактирование и замедленное воспроизведение).</p>
Прямая печать	<p>: Поддерживаются стандарты <i>PictBridge</i>, <i>Canon Direct Print</i> и <i>Bubble Jet Direct</i></p>
Настройки «Моя камера»	<p>: Заставка, звук при включении, звук нажатия кнопок, звук автоспуска и звук срабатывания затвора.</p>
Интерфейс	<p>: USB 2.0 Hi-Speed (mini-B), PTP (протокол передачи изображений) Аудио/видео выход (возможность выбора PAL или NTSC, монофонический звук)</p>
Источник питания	<p>: Щелочные элементы питания типоразмера AA (входят в комплект поставки камеры) NiMH аккумуляторы AA (NB4-200) (продаются отдельно) Комплект сетевого питания ACK600 (продается отдельно)</p>

Диапазон рабочих температур: : 0 – 40 °С

Диапазон рабочей относительной влажности : 10 – 90%

Габариты (без выступающих деталей) : 104,8 x 66,0 x 49,1 мм

Вес (только корпус камеры) : Прибл. 235 г

*1 Данная цифровая камера поддерживает стандарт Exif 2.2 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении к принтеру, совместимому со стандартом Exif Print, используются и оптимизируются данные изображения, полученные камерой в момент съемки, что обеспечивает чрезвычайно высокое качество печати.

Запас заряда элементов питания

	Количество снимков		Время воспроизведения
	ЖК-монитор включен (на основе стандарта CIPA)	ЖК-монитор выключен	
Щелочные элементы питания AA (входят в комплект поставки камеры)	Прибл. 350 кадров	Прибл. 1200 кадров	Прибл. 16 ч 40 мин
NiMH аккумуляторы типоразмера AA (NB-2AH, полностью заряженные)	Прибл. 500 кадров	Прибл. 1500 кадров	Прибл. 16 ч 40 мин

- Фактические значения зависят от условий съемки и установок камеры.
- Данные о режиме видеofilма не приводятся.
- При низких температурах емкость аккумулятора может снизиться, поэтому символ низкого уровня заряда аккумулятора может появляться очень быстро. В этом случае перед использованием аккумулятора рекомендуется согреть его в кармане.

Условия тестирования

Съемка: Нормальная температура ($23 \pm 2^{\circ}\text{C}$), нормальная относительная влажность ($50 \pm 20\%$), попеременная съемка в широкоугольном положении и положении телефото с интервалом 30 с, вспышка срабатывает при съемке каждого второго кадра, питание камеры выключается после съемки каждого десятого кадра. Питание выключается на значительное время*, затем снова включается, и процедура тестирования повторяется.

• Используется карта памяти производства компании Sanop.

* Пока не восстановится нормальная температура элемента питания

Воспроизведение:


Нормальная температура ($23 \pm 2^{\circ}\text{C}$), нормальная относительная влажность ($50 \pm 20\%$), непрерывный просмотр со сменой кадров каждые 3 с.





















См. раздел *Правила обращения с элементами питания* (стр. 105).

Карты памяти и их приблизительная емкость


■ PowerShot A620

: Карта, входящая в комплект камеры


Разрешение	Сжатие	SDC-32M	SDC-128M	SDC-512MSH
L (Высокое) 3072 x 2304 пиксела		9	40	156*
		15	64	251
		31	134	520
M1 (Среднее 1) 2592 x 1944 пиксела		11	49	190
		20	87	339
		40	173	671
M2 (Среднее 2) 2048 x 1536 пикселей		17	76	295
		32	136	529
		63	269	1041
M3 (Среднее 3) 1600 x 1200 пикселей		28	121	471
		51	217	839
		97	411	1590
S (Низкое) 640 x 480 пикселей		109	460	1777
		168	711	2747
		265	1118	4317
 (Режим печати даты на открытке) 1600 x 1200 пикселей		51	217	839

-  Возможна плавная непрерывная съемка (стр. 32) (* Только для карт, отформатированных в режиме низкоуровневого форматирования).
- Приведенные параметры отражают стандартные критерии съемки, установленные компанией Canon. Фактические результаты могут отличаться от приведенных значений в зависимости от фотографируемого объекта и условий съемки.















■ PowerShot A610



: Карта, входящая в комплект камеры

Разрешение	Сжатие	SDC-16M	SDC-128M	SDC-512MSH
L (Высокое) 2592 x 1944 пиксела		5	49	190
		9	87	339
		19	173	671
M1 (Среднее 1) 2048 x 1536 пикселей		8	76	295
		15	136	529
		30	269	1041
M2 (Среднее 2) 1600 x 1200 пикселей		13	121	471
		24	217	839
		46	411	1590
S (Низкое) 640 x 480 пикселей		52	460	1777
		80	711	2747
		127	1118	4317
 (Режим печати даты на открытке) 1600 x 1200 пикселей		24	217	839





-  Возможна плавная непрерывная съемка (стр. 32).
- Приведенные параметры отражают стандартные критерии съемки, установленные компанией Canon. Фактические результаты могут отличаться от приведенных значений в зависимости от фотографируемого объекта и условий съемки.















Видео

	Разрешение	Частота кадров	SDM-16M	SDC-32M	SDC-128M	SDC-512MSH
 Стандартный	 640 x 480 пикселей		6 с	14 с	1 мин 4 с	4 мин 9 с
			14 с	30 с	2 мин 7 с	8 мин 14 с
 Мои цвета	 320 x 240 пикселей		20 с	42 с	3 мин 1 с	11 мин 42 с
			40 с	1 мин 24 с	5 мин 55 с	22 мин 53 с
 Скоростной	 320 x 240 пикселей		10 с	21 с	1 мин 32 с	5 мин 59 с
 Компактный	 160 x 120 пикселей		1 мин 39 с	3 мин 26 с	14 мин 29 с	55 мин 57 с

* Максимальная длительность видеоролика в режиме : 1 мин, в режиме : 3 мин. Значения относятся к максимальному времени непрерывной съемки.

Объемы данных изображений (оценка)

Разрешение	Сжатие		
			
L PowerShot A620 3072 x 2304 пиксела	3045 Кбайт	1897 Кбайт	902 Кбайта
PowerShot A610 2592 x 1944 пиксела	2053 Кбайта	1395 Кбайт	695 Кбайт
M1 PowerShot A620 2592 x 1944 пиксела	2503 Кбайта	1395 Кбайт	695 Кбайт
PowerShot A610 2048 x 1536 пикселов	1602 Кбайта	893 Кбайта	445 Кбайт
M2 PowerShot A620 2048 x 1536 пикселов	1602 Кбайта	893 Кбайта	445 Кбайт
PowerShot A610 1600 x 1200 пикселов	1002 Кбайта	558 Кбайт	278 Кбайт
M3 PowerShot A620 1600 x 1200 пикселов	1002 Кбайта	558 Кбайт	278 Кбайт
 1600 x 1200 пикселов	1002 Кбайта	558 Кбайт	278 Кбайт
S 640 x 480 пикселов	249 Кбайт	150 Кбайт	84 Кбайта

	Разрешение	Частота кадров	Размер файла
 Стандартный	 640 x 480 пикселов		1980 Кбайт/с
			990 Кбайт/с
 Мои цвета	 320 x 240 пикселов		660 Кбайт/с
			330 Кбайт/с
 Скоростной	 320 x 240 пикселов		1320 Кбайт/с
 Компактный	 160 x 120 пикселов		120 Кбайт/с

Карта памяти SD

Интерфейс	Совместимый со стандартами на карты памяти SD
Габариты	32,0 x 24,0 x 2,1 мм
Вес	Прибл. 2 г

NiMH аккумулятор NB-2AH

(Входит в состав отдельно продаваемого комплекта NiMH аккумуляторов NB4-200 или комплекта «аккумуляторы и зарядное устройство» СВК4-200)

Тип	Перезаряжаемый никель-металлогидридный аккумулятор типоразмера AA
Номинальное напряжение	1,2 В=
Номинальная емкость	2300 мАч (мин.: 2150 мАч)
Количество циклов зарядки	Прибл. 300
Диапазон рабочих температур	0 – 35°C
Габариты	Диаметр: 14,5 мм Длина: 50 мм
Вес	Прибл. 29 г

Зарядное устройство СВ-4АН/СВ-4АНЕ

(Входит в состав отдельно продаваемого комплекта «аккумуляторы/зарядное устройство» СВК4-200)

Номинальные входные параметры	100 – 240 В~ (50/60 Гц), 10 Вт
Номинальные выходные параметры	565 мА
Время зарядки	Прибл. 4 ч 50 мин
Диапазон рабочих температур	0 – 35°C
Габариты	65,0 x 105,0 x 27,5 мм
Вес (только корпус)	СВ-4АН: прибл. 95 г СВ-4АНЕ: прибл. 97 г

Компактный блок питания CA-PS500

(Входит в состав дополнительно приобретаемого комплекта сетевого питания АСК600)

Номинальные входные параметры	100 – 240 В~ (50/60 Гц) 0,16 А (100 В) – 0,11 А (240 В)
Номинальные выходные параметры	4,3 В=, 1,5 А
Диапазон рабочих температур	0 – 40°C
Габариты	42,6 x 104,4 x 31,4 мм
Вес	Прибл. 180 г (без кабеля питания)

Широкоугольный конвертор WC-DC58N (продается отдельно)

Увеличение	Приблизительно 0,7х (Эквивалентное фокусное расстояние для 35-мм пленки в максимально широкоугольном положении: прибл. 25 мм)
Диапазон фокусировки (от торца объектива)	Прибл. 20 см – бесконечность (в широкоугольном положении)*1
Диаметр резьбы	Стандартная резьба под фильтр диаметром 58 мм*2
Габариты	Диаметр: 94,5 мм Длина: 54,9 мм
Вес	Прибл. 275 г

Телеконвертор TC-DC58N (продается отдельно)

Увеличение	Приблизительно 1,75х (Эквивалентное фокусное расстояние для 35-мм пленки в положении максимального телефото: прибл. 245 мм)
Диапазон фокусировки (от торца объектива)	Прибл. 1,4 м – бесконечность (в положении телефото)*1
Диаметр резьбы	Стандартная резьба под фильтр диаметром 58 мм*2
Габариты	Диаметр: 75 мм Длина: 50 мм
Вес	Прибл. 185 г

*1 При установке на камеру PowerShot A620/A610

*2 Для установки на камеру PowerShot A620/A610 необходим адаптер конверторов LA-DC58F

Адаптер конверторов LA-DC58F (продается отдельно)

Диаметр резьбы	Стандартная резьба под фильтр диаметром 58 мм
Габариты	Диаметр: 62 мм Длина: 46,1 мм
Вес	Прибл. 17 г

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

AiAF	45
FUNC./SET	14, 22
HF-DC1	115

А

Автопоказ	80
Автоспуск	35
Автофокусировка (AF)	45
Аккумулятор	
Зарядка	109
Аудио/видеокабель	89

Б

Баланс белого	55
---------------------	----

В

Видео	
Воспроизведение	75
Монтаж	76
Просмотр	75
Съемка	37
Воспроизведение	
..... Основные операции	11
Вспышка	Основные операции 9
Выдержка затвора	41
Выходной видеосигнал	89

Г

Гистограмма	19
-------------------	----

Д

Дата/Время	
.....	26, Основные операции 4

Е

Единицы длины	27
---------------------	----

Ж

ЖК-монитор	
Использование ЖК-монитора	
.....	15, Основные операции 3
Ночной режим монитора	15
Отображаемая информация	16

З

Загрузка изображений	
в компьютер ... Основные операции	16
Заказ передачи DPOF	87
Заказ печати DPOF	
Выбор изображений	83
Стиль печати	85
Защита	81
Звуковая памятка	79
Зона сюжетных режимов	
..... Основные операции	6
Зона творческих режимов	
..... Основные операции	8
Зуммирование	
.....	31, Основные операции 8

И

Индексный режим	73
Индикатор	20
Интерфейсный кабель	
..... Основные операции	14, 19

К

Карта памяти	
Обращение	107
Приблизительная емкость	124
Установка Основные операции	1
Форматирование	108
Кнопка «Печать/загрузка»	
.....	14, Основные операции 14

Кнопка питания	14, <i>Основные операции</i> 5
Кнопка спуска затвора	14
Нажатие наполовину	<i>Основные операции</i> 5
Полное нажатие	<i>Основные операции</i> 5

Л

Линии сетки	16, 25
-------------------	--------

М

Макро	<i>Основные операции</i> 10
Меню	
Меню FUNC.	
.....	22, 24, <i>Основные операции</i> 12
Меню и настройки	22
Меню «Моя камера»	23, 27, 90
Меню «Настройка»	23, 25
Меню показа	23, 25
Меню съемки	23, 24
Меню съемки, меню показа, меню	
настройки и меню «Моя камера»	23
Список меню	24
Мои цвета	59, <i>Основные операции</i> 7

Н

Наручный ремень	12
Непрерывная съемка	32
Номер файла	17, 71
Ночной сюжет	<i>Основные операции</i> 6

О

Объектив	
Адаптер конверторов	113
Телеконвертор	112
Широкоугольный конвертор	112
Объемы данных изображений	
(оценка)	127

П

Панорамный	39, <i>Основные операции</i> 7
Пейзаж	<i>Основные операции</i> 6
Переключатель режима	14
Переход (Поиск изображения)	74
Печать	<i>Основные операции</i> 14
Плавная непрерывная съемка	32
Повернуть	78
Подсветка AF	24, 96
Положение телефотго	<i>Основные операции</i> 8
Пользовательские настройки	69
Пользовательский баланс белого	56
Портрет	<i>Основные операции</i> 6
Просмотр	<i>Основные операции</i> 6
Просмотр снимка	24
Прямая передача	<i>Основные операции</i> 22

Р

Разрешение	29, 30
Рамка автофокусировки	16, 45
Рамка точечного замера	16
Режим печати даты на открытке	33
Режим специального сюжета	<i>Основные операции</i> 7
Режим съемки	
Авто	<i>Основные операции</i> 6
Диск установки	<i>Основные операции</i> 6
Доступные функции	136
Зона сюжетных режимов	<i>Основные операции</i> 6
Зона творческих режимов	<i>Основные операции</i> 8
Режимы замера экспозиции	52
Ручная установка экспозиции	44
Ручная фокусировка	48

С

Сбросить все	28
Сетевой блок питания АСК600	111
Сжатие	30
Сообщения	102
Стирание	
Все снимки	82
Отдельные изображения	
..... Основные операции	11

Т

Техническое обслуживание	117
Тихо	25
Требования к системе	
..... Основные операции	17

У

Увеличение	72
Увеличение ручной	
фокусировочной точки	
(Зум точки MF)	24, 48
Уменьшение эффекта «красных	
глаз»	Основные операции 9
Устранение неполадок	93

Ф

Фиксация автофокусировки	47
Фиксация экспозиции	49
Фиксация экспозиции	
при съемке со вспышкой	51
Фокусировка	
Ручной	48
Фиксация	47
Фотоэффекты	58
Функция автоповорота	70

Ц

Цифровой зум	31
Цифровой разъем DIGITAL	
..... 13, Основные операции	19

Ч

Частота кадров	30
Чувствительность ISO	66

Ш

Широкоугольное положение	
..... Основные операции	8

Э

Экономия энергии	20, 26
Экспозиция	54
Элемент питания	
Емкость	123
Обращение	105
Установка	Основные операции 1

Я

Язык	27, Основные операции 4
------------	-------------------------

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Ограничение ответственности

- Несмотря на все усилия, приложенные для обеспечения полноты и точности информации, содержащейся в данном Руководстве, компания Canon не несет ответственности за возможные опечатки и упущения в документации.
- Компания Canon сохраняет за собой право в любое время изменять характеристики аппаратных средств и программного обеспечения, рассматриваемых в данном Руководстве, без предварительного уведомления.
- Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена, передана, переписана, записана в систему поиска информации или переведена на какой-либо язык в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без предварительного письменного согласия компании Canon.
- Компания Canon не дает никаких гарантий в отношении ущерба, причиненного порчей или потерей данных вследствие ошибочной эксплуатации или неисправности камеры, программного обеспечения, карт памяти SD (SD-карт), персональных компьютеров, периферийных устройств или использования иных карт, не являющихся SD-картами производства Canon.

Торговые марки

- Canon, PowerShot, PIXMA и SELPHY являются торговыми марками компании Canon.
- Macintosh, Mac OS и QuickTime являются торговыми марками корпорации Apple Computer, зарегистрированными в США и/или других странах.
- Microsoft® и Windows® являются зарегистрированными торговыми марками либо торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Логотип SD является торговой маркой.
- Прочие названия и изделия, не упомянутые выше, могут быть зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих компаний.

Функции, доступные в различных режимах съемки

В следующей таблице представлены функции и установки, доступные в каждом из режимов съемки.

В режиме **C** можно снимать с настройками, сохраненными пользователем (стр. 69).

Функция	(AUTO)				SCN ¹⁾				P	Tv	Av	M	См. стр.	
Разре- шение	Высокое	L	○*	○*	○*	○*	○*	○*	△*	–	○*	○*	○*	стр. 29, 30
	Среднее 1	M1	○	○	○	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Среднее 2	M2	○	○	○	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Среднее 3 (Только PowerShot A620)	M3	○	○	○	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Низкое	S	○	○	○	○	○	○	△	–	○	○	○	
	Открытка		○	○	○	○	○	○	–	–	○	○	○	
	Видео		–	–	–	–	–	–	○ ²⁾	–	–	–	–	
Сжатие	Отлично		○	○	○	○	○	○	△	–	○	○	○	стр. 30
	Хорошо		○*	○*	○*	○*	○*	○*	△*	–	○	○	○	
	Нормально		○	○	○	○	○	○	△	–	○	○	○	
Частота кадров		–	–	–	–	–	–	○ ²⁾	–	–	–	–	стр. 30	
Вспышка	Авто		○*	○*	○	○*	○	○ ³⁾	–	–	–	–	Основные операции, стр. 9	
	Вкл.		–	○	○	○	○	○	△	–	○	○		○
	Выкл.		○	○	○*	○	○	○	△*	–	○*	○*		○*
Уменьшение эффекта «красных глаз»		○	○	○	○	○	○	○	△	–	○	○	Основные операции, стр. 9	
Подсветка AF		○	○	○	○	○	○	○	△	○	○	○	стр. 24	
Замедл. синхр.	Вкл.	–	–	○	○	○	○	○	△	–	○	–	стр. 24	
	Выкл.	○	○	–	–	–	–	○*	○*	–	○*	○*		○
Настр. вспышки	Вкл.	○	○	○	○	○	○	○	–	○	○*	○*	стр. 66	
	Выкл.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	○	○		
+/- (Вспышка)		–	○	○	○	–	○	○	△	–	○	○	стр. 67	
Мощность вспышки		–	–	–	–	–	–	–	–	–	○	○	стр. 67	
Синхр. вспышки	1й-шторкой		○	○	○	○	○	○*	○	–	○*	○*	○*	стр. 68
	2й-шторкой		–	–	–	–	–	○	–	–	○	○	○	
Режим перевода кадров	Покадровый		○*	○*	○*	○*	○*	○*	△*	○*	○*	○*	○*	–
	Непрерывная съемка		–	○	○	○	○	–	–	–	○	○	○	стр. 32
	Автоспуск 10 с, 2 с		○	○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	стр. 35
	Уст. таймера		○	○	○	○	○	–	–	–	○	○	○	стр. 35
Зона AF ⁴⁾	AiAF		○*	○*	○*	○*	○	○	○	○	○*	○*	○*	стр. 45
	Центр		–	–	○	○	○*	○	–	–	○	○	○	
	FlexiZone		–	–	–	–	–	–	–	–	○	○	○	
Фиксация автофокусировки	MF	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	стр. 47	

Функция					SCN ¹⁾				Tv	Av	M	См. стр.
Ручная фокусировка		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	стр. 48
Режим «Макро»		○	○	—	○	○	○	○	○	○	○	Основные операции, стр. 10
Цифровой зум	Вкл.	○	○	○	○	—	—	7)	○	○	○	
	Выкл.	○*	○*	○*	○*	○	—		○*	○*	○*	○*
Безопас. сдвиг		—	—	—	—	—	—	—	—	○	—	стр. 43
Компенсация экспозиции		—	○	○	○	○ ⁸⁾	△	—	○	○	—	стр. 54
Способ замера экспозиции	Оценочный	— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	○	○*	— ⁹⁾	— ⁹⁾	○*	○*	стр. 52
	Усредненный	—	—	—	—	○	—	—	○	○	○	
	Точечный	—	—	—	—	○	—	—	○	○	○	
Фиксация экспозиции/фиксация экспозиции при съемке со вспышкой		—	—	—	—	○	—	—	○	○	—	стр. 49, 51
Баланс белого ¹⁰⁾		— ¹¹⁾	○	○	○	— ⁹⁾	○	△	○	○	○	стр. 55
Фотоэффекты		—	○	○	○	— ¹⁰⁾	—	△	○ ¹²⁾	○	○	стр. 58
Чувствительность ISO		— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	— ⁹⁾	○	○	стр. 66
Реверс дисплея		○	○	○	○	○	—	○	○	○	○	стр. 25
Автоповорот	Вкл.	○*	○*	○*	○*	○*	○*	△*	—	○*	○*	стр. 70
	Выкл.	○	○	○	○	○	○	△	—	○	○	
Штамп даты		○	○	○	○	○	○	—	○	○	○	стр. 34
Линии сетки		○	○	○	○	○	○	—	○	○	○	стр. 25

* Установка по умолчанию. ○ Установка доступна. △ Установка возможна только для первого изображения.

• (Затененные клетки): Установленное значение сохраняется даже при выключении камеры.

• За исключением пунктов меню [Дата/Время], [Язык] и [Видеосистема], для всех остальных установок меню и изменений, сделанных с помощью кнопок камеры, можно одной операцией восстановить все значения по умолчанию (стр. 28).

(1) В режиме установка следующих функций невозможна.

- Значения [Авто] и [Вкл.] для вспышки
- Режим съемки с близкого расстояния (Макро)
- Функция уменьшения эффекта «красных глаз»
- Фиксация автофокусировки
- Подсветка AF
- Ручная фокусировка
- Выбор рамки AF

В режиме установка следующих функций невозможна.

- Режим съемки с близкого расстояния (Макро)
- Выбор рамки AF

(2) Ниже приведены разрешения и частоты кадров для режима (Видео).

Разрешение	640	○*	—	—
	320	○	○	—
	160	—	—	○
Частота кадров	30	—	○	—
	15	○*	—	—
	5	○	—	○

(3) В режимах и для вспышки по умолчанию устанавливается настройка [Вспышка выкл.].

(4) В режимах , , , , , для вспышки по умолчанию задается настройка [Авто] (с уменьшением эффекта «красных глаз»), в режимах и — настройка [Вспышка выкл.].

(5) В режиме устанавливается фиксированная настройка [Вкл.], в других режимах — настройка [Выкл.].

(6) При использовании цифрового зума устанавливается значение [Центр].

(7) По умолчанию устанавливается значение [Вкл.] для режима и [Выкл.] для режимов , , . Возможна установка во время съемки в режиме .

(8) В режимах и компенсация экспозиции невозможна.

(9) Автоматически устанавливается камерой.

(10) Установка невозможна, если задан фотоэффект или .

(11) Для баланса белого устанавливается значение [Авто].

(12) В режиме установка фотоэффекта невозможна.

(13) Выбор чувствительности ISO [Авто] невозможен.



Canon